



TOPLOOK®

LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

ВЗГЛЯД НА СОВЕРШЕНСТВО 

moda

milano moda
donna 2013

женская мода милан 2013

viaggi

l'isola di calipso
остров калипсо

motori

lykan hypersport
un'auto da
2.6 milioni di euro
lykan hypersport
автомобиль стоимостью
2.600.000 евро



facebook.com/TopLookRivista

www.toplook.it



N.24 MARZO 2013

IL MAGAZINE SULL'ECCELLENZA DA MILANO MARITTIMA A CATTOLICA

Colpo d'occhio

FENDI PERSOL MICHEAL KORS
RAY BAN OAKLEY TRUSSARDI
LACOSTE JIL SANDER CUSTO
DOLCE&GABBANA EMILIO PUCCI
SALVATORE FERRAGAMO



OTTICA COLPO D'OCCHIO DI BALDUCCI EMANUELLA
VIA G. DATI 53B - 47922 VISERBA RN - TEL. 0541 738026



Stai con noi, diventa fan di
Toplook RMsta



www.toplook.it

TOPLOOK

N.24 - marzo 2013
Pubblicazione mensile
Distribuzione gratuita

ISCRIZIONE R.O.C.: 19969

EDITORE E PROPRIETARIO:
EXCELLENT Service
di Massimiliano Pozzi
www.excellent-service.com
info@excellent-service.com

REDAZIONE RIMINI
Via San Vito, 1183
47823 - Santarcangelo di R. (RN)
Mobile +39 348 4013240

Direttore Responsabile
Massimiliano Pozzi
Collaboratori
Marco Berangola
Rosa Bubic
Oroscopo
Studio Ambro

REDAZIONE MILANO
Via Cadorna, 53
20090 - Vimodrone (MI)
Mobile +39 335 8216927

Redattore Capo
Fabio Pagani
Collaboratori
Fabio Milani

PROGETTO GRAFICO
EXCELLENT Service

"TOPLOOK" offre esclusivamente un servizio pubblicitario, non è responsabile per qualità, provenienza o veridicità delle inserzioni. L'editore si riserva di rifiutare un'inserzione a suo insindacabile giudizio. L'editore non risponde per eventuali perdite causate dalla non pubblicazione, per ritardi nella consegna grafica dell'inserzione o per qualsiasi altro motivo. È vietata ogni riproduzione, anche parziale, di questo giornale.

sommario LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

03::moda

- 04 l'affascinante donna ermano scervino
- 08 frankie morello collezione ai 2013/14
- 10 alessandro dell'acqua ai 2013/14
- 12 evento top look
- 15 concept distinguersi per non estinguersi
- 16 international golf corporation
- 18 ottica colpo d'occhio: una visione al top
- 20 malte lady by vacheron constantin

21::arredamento

- 22 pop up by louis vuitton
- 24 doimo cityline
- 25 hotel lutetia

27::benessere

- 28 tris jolie un'abbronzatura top
- 30 gofun energy drink by erbavita
- 32 moving fitness & thermarium
- 33 un nuovo look per il polambulatorio odon
- 34 sciropo d'agave: tesoro azteco

35::tecnologia

- 36 la nuova era di vertu
- 38 l'iphone + dello schermo più grande
- 40 tecnologia pointgrab

43::motori

- 42 japanicar
- 44 lyken hypersport al qatar motor show
- 46 mclaren p1: prosegue lo sviluppo

49::viaggi

- 50 isola di calipso
- 52 il 'giardino di francia' charme francese
- 53 luxury experience: kempinski hotel

55::gusto

- 56 il vino più costoso del mondo
- 58 il miglior chef del mondo
- 59 gusto dell'eccellenza: la locanda del nero
- 64 ricette grandi chef: tartare di tonno

62::oroscopo



IL MAGAZINE



distribuzione e visibilità

TOPLOOK IL MAGAZINE

Rispetto ai centri delle città di
MILANO M. - RIMINI - RICCIONE - CATTOLICA - SANTARCANGELO DI R.
Il Magazine TOP LOOK viene indirizzato tramite un accurato servizio di
distribuzione alle seguenti categorie:

- STUDI NOTAI, COMMERCIALISTI, AVVOCATI, INGEGNERI, ARCHITETTI;
- SELEZIONATI FASHION SHOP, BOUTIQUE, ACCESSORI, GIOIELLERIE;
- PALESTRE, CENTRI ESTETICI, CENTRI BENESSERE, HAIR STYLIST;
- BAR CAFFETTERIE DI PREGIO;
- HOTEL PIU'QUALIFICATI DELLA COSTA;
- I GOLF CLUB E CIRCOLI IPPICI DELLA PROVINCIA;
- **AEROPORTO E CIRCUITO TURISTICO CON OLTRE 100.000 CLIENTI ALL'ANNO PROVENIENTI DALL'EST EUROPA E DALLA RUSSIA.**

Sul territorio della Repubblica di San Marino e Villa Verucchio, la distribuzione
del Magazine viene garantita verso un selezionato circuito bar-caffe'.

IL WEB



TOPLOOK IL WEB

Il primo Magazine della provincia di Rimini a pubblicare i suoi
contenuti "prima" sul web!

Oltre **15.000** visitatori al mese,
in continuo aumento.

La versione sfogliabile on-line di TOP LOOK viene inviata tramite
newsletter a circa **32.000** utenti.

Con la massima comodità e facilità gli iscritti alla news letter possono
ricevere e sfogliare il Magazine dai propri dispositivi collegati ad internet:

- PC;
- SMARTPHONE;
- TABLET.

Riconosciuta e premiata da
www.net-parade.it come il sito più votato dal pubblico.

FACEBOOK



TOPLOOK SU FACEBOOK

TOP LOOK è presente e consultabile anche dal più famoso
social network, oltre **6.000** persone sono già iscritte alla pagina
FAN di Toplook Rivista.

TOP LOOK condivide con i suoi **FANS** gli articoli pubblicati sul
Magazine e con un semplice "klik" dà loro la possibilità di
accedere alla sua consultazione sfogliabile.

TOPLOOK INFO

Contattaci ed avrai il nostro servizio clienti a disposizione
Mobile: 348 4013240 - Mail: Info@exellentefservice.com



moda



RIGORE E FEMMINILITÀ PER L'AFFASCINANTE DONNA ERMANNO SCERVINO

La collezione dedicata alla prossima stagione autunno inverno 2013-2014 di Ermanno Scervino trova la sua ispirazione nel passato e unisce la tradizione sartoriale ad una impronta forte e decisa.

Lo stilista toscano ha proposto per una moderna donna viaggiatrice un linguaggio nuovo, con tessuti maschili, come le flanelle grigie illuminate da Swarovski, che interpretano le forme originali dei cappotti accostati al corpo segnando il seno e il punto vita.

Imbottiture di rinforzo, chiusure a cerniera e revers aperti dei cappotti in

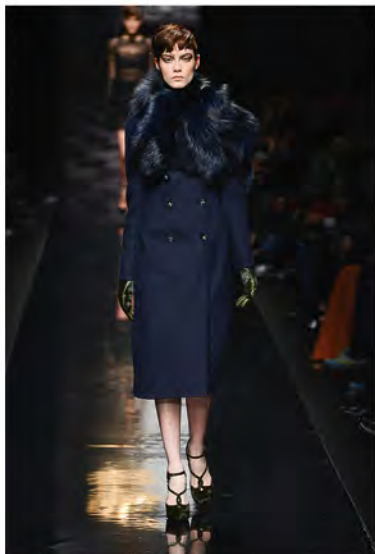


angora, in pelle, in pelliccia stampa leopardo, stretti al punto vita e lunghi anche fino al polpaccio rievocano il mondo biker.

Ermanno Scervino ha ridato importanza alla pelliccia proponendola su morbidi capispalla di taglio maschile con svariate lavorazioni asimmetri-

che come maniche, colli o stole.

L'asimmetria dei tagli è presente anche nei mini abiti, morbidi e fluidi nelle sete, mentre le lavorazioni in maglia dei top sono illuminate da cristalli Swarovski o impreziosite da ricami e sono abbinate a gonne asimmetriche.



RIMINI RICCIONE CATTOLICA BELLARIA CESENATICO CESENA

YURI

made in Italy



www.yurimoda.it





Per la sera giochi di contrasto materici con tessuti couture che si ispirano a mondi sportivi, come nel caso degli abiti bustier biker ad evidenziare la silhouette in organza e chiffon o le gonne e gli abiti in organza, arricchite da inserti patchwork in flanella o in pelle.

La tavolozza dei colori ha visto una prevalenza di grigi, che spaziano dal chiaro all'antracite, di bianchi, off white e glacé, move, bordeaux, blu, nero e animalier. Completano gli outfit cinture in metallo di ispirazione decò reinterpretate in stile biker, bijoux tempestati di pietre taglio baguette, guanti in pelle e un simpatico foulard di visone da annodare in testa, stile Jackie Kennedy.

Ermanno Scervino ha inoltre proposto la nuova Bat Bag in pitone e in pelliccia stampa leopardata, la Faubourg Bag versione biker in nappa nera mentre le modelle hanno calzato scarpe d'orsay e décolleté stringate.

Fabio Milani

СТРОГОСТЬ И ЖЕНСТВЕННОСТЬ ОЧАРОВАТЕЛЬНОЙ ЖЕНЩИНЫ ОТ ERMANNO SCERVINO

Коллекция следующего осенне-зимнего сезона 2013-2014 от Ermanno Scervino, находит свое вдохновение в прошлом, и соче-

тает в себе традиционный покрой с отпечатком решительности и уверенности.



Тосканский дизайнер, создает для современной женщины путешественницы, новый язык, из мужских тканей, таких как серая фланель, украшенная кристаллами Swarovski, подчеркивающими оригинальные формы пальто, повторяющего формы груди и талии.

Подкладки, молнии и открытые лацканы пальто из ангоры, кожи, меха леопарда, зауженные в талии и длинной до середины икры, напоминают мир байкеров.

Ermanno Scervino вернул важность шуб, мягкие плечи мужского покроя, с различными элементами асимметрии, таких как рукава, воротники или меховые шарфы.

Асимметрия линий, присутствует также в мини-платьях, мягкие и нежные из шелка, в то время как вязанные свитера украшенные кристаллами Swarovski или вышивкой, представлены в сочетании с асимметричной юбкой.

В вечерних нарядах присутствует игра текстурных отличий модной ткани и спортивный стиль, платья подчеркивают силуэт,

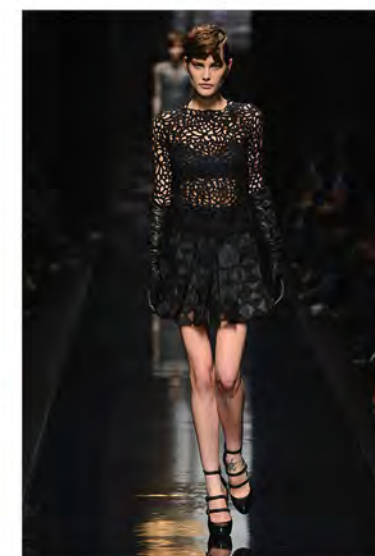


из органзы и шифона, юбки и платья из органзы, украшенные лоскутными вставками фланели или кожи. В цветовой гамме наблюдается преобладание серого, от светлого до антрацита, белый, бордовый, синий и черный.

В завершении наряда, пояс из металла в стиле арт-деко, бижутерия усыпанная камнями багет-

ной огранки, кожаные перчатки и норковый платок, который можно завязать на голове, в стиле Джеки Кеннеди.

Ermanno Scervino также предложил новые сумки Bat Bag из кожи питона и меха леопарда и Faubourg Bag в версии байкер из черной кожи.



DEDICATA ALLA DONNA INTRIGANTE E DALLO SPIRITO CINEMATOGRAFICO LA COLLEZIONE AI 2013-2014 DI **FRANKIE MORELLO**

Ispirata al mondo cinematografico della Los Angeles anni Cinquanta, la collezione di Frankie Morello, dedicata alla stagione autunno-inverno, ha visto in passerella una donna intrigante dallo spirito drammatico, quasi una Black Dahlia, in equilibrio tra la metà del secolo scorso e la contemporaneità.

Pierfrancesco Gigliotti e Maurizio Modica, direttori creativi del brand, hanno fatto sfilare capi fortemente strutturati, con forme e i volumi costruiti senza alcuna concessione alla fluidità, realizzati con materiali sostenuti come tubico-matelassé in lurex o in lane-seta.

Nei materiali è da segnalare il gioco degli opposti, con tessuti più tradizionali re-interpretati da capi sportivi come la felpa, mentre i capi più classici, come la longuette, viene realizzata in tessuto tecnico.

Gli abiti da giorno hanno mostrato volumi molto ampi nella parte superiore, con spalle over, che sono abbinati a gonne strette ed aderenti al ginocchio, mentre per la sera capi neri, lunghi, lucidi, cosparsi di micro frammenti di specchio che diventano una decorazione e, riflettendo le luci, illuminano l'outfit.

La tavolozza dei colori spazia sui bordeaux, i rossi e i rosa in tutte le loro tonalità inframezzati da bianco e nero, tocchi di grigio, argento e asfalto sino ad arrivare al metallo.

Gli accessori, che rievocano le stampe declinate sui capi, sono grafici con borse, bidimensionali portate a mano, piccole e rigide, tra le quali spicca "Romy" un piccolo cilindro in vitello spazzolato.

Di Fabio Milani

ПОСВЯЩЕНА ИНТРИГУЮЩЕЙ ЖЕНЩИНЕ И В ДУХЕ КИНЕМАТОГРАФИИ, КОЛЛЕКЦИЯ ОСЕНЬ - ЗИМА 2013-2014 **FRANKIE MORELLO**

Коллекция Frankie Morello, вдохновлена миром кинематографии Лос-Анджелеса, пятидесятих годов. На подиуме, был создан образ интригующей женщины в драматическом духе, баланс между серединой прошлого века и современностью. Пьерфранческо Джиготти и Маурицио Модика (Pierfrancesco Gigliotti e Maurizio



Modica), креативные директора бренда, представили хорошо структурированную коллекцию, с четкими формами и объемами, реализованную из плотных тканей, с использованием люрекса, шерсти и шелка. В материалах, обратите внимание на игру противоположностей, спортивные вещи созданы из более традиционных тканей, в то время как классические элементы, такие как юбка - карандаш, сделана из технической ткани.

Повседневные модели очень широкие в верхней части, с объемными плечами, комбинированные с узкими юбками ниже колен, в то время как вечерние платья, длинные, блестящие, усыпанные микро-фрагментами зеркала, становятся украшением, отражая свет, зажигают наряд. Цветовая гамма в диапазоне всех оттенков бордового, красного и розового с вкраплениями черного и белого, штрихи серого и серебристого.

Аксессуары, повторяют узоры на одежде, сумки маленькие и жесткой формы, среди которых выделяется "Роми" ("Romy"), небольшой цилиндр из матовой телячьей кожи.

ADV | Eventservice.com

VANITIES



NUOVI ARRIVI PRIMAVERA - ESTATE 2013

SCARPE, BORSE & ACCESSORI
- UOMO DONNA -

VIA DEL SERRONE, 76
47890 MURATA - REPUBBLICA DI SAN MARINO
TEL. 0549 990474 - WWW.VANITIES.SM

LE CONTAMINAZIONI MASCHILI DELLA COLLEZIONE DONNA AI 2013-2014 DI N°21 ALESSANDRO DELL'ACQUA

La collezione N°21 - Alessandro Dell'Acqua presentata in occasione di Milano Moda Donna e dedicata alla prossima stagione invernale, ha mostrato capi caratterizzati da uno stile maschile reso femminile, e proposti in contrasti insoliti e accostamenti inediti.

Alessandro dell'Acqua ha dedicato la sua collezione alle donne moderne, che amano vestire abiti chic stile anni '60, rivisti in chiave contemporanea e che non disdegnano di indossare capi rubati al guardaroba di lui.

Cappotti e capispalla dalle forme over vengono abbinati a bluse ricamate, pull micro con la gonna a tubo sotto il ginocchio dalla vita alta sottolineata da maxi ruches e pantaloni maschili con felpe in macro paillettes oro.

Inedito e raffinato, l'abbinamento della gonna in raso con la camicia tartan che propone dettagli chic come



la tasca adornata di applicazioni. La tavolozza dei colori spazia per tonalità tenui come beige, grigio, azzurro, bianco, rosa con nero e oro a contrasto e le nuances declinate in fantasie tartan o fiori autunnali.

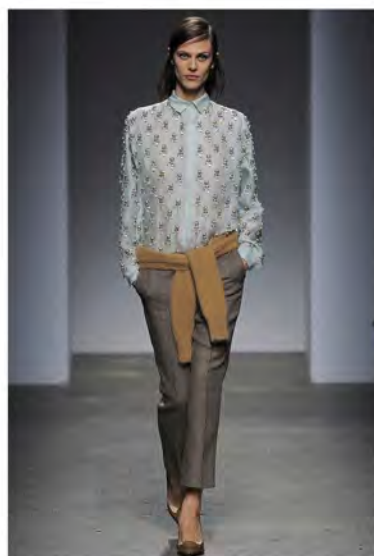
Le calzature sono prevalentemente mocassini rasoterra o dal tacco basso



o décolleté con tacco a spillo, ma tutte tempestate di cristalli Swarovski, specialmente nella parte posteriore.

Le borse tipo Bad Bell sono piatte e rettangolari con tracolla a catena da portare con nonchalance a mano.

Di Fabio Milani



МУЖСКИЕ ТЕНДЕНЦИИ В ЖЕНСКОЙ КОЛЛЕКЦИИ ОСЕНЬ-ЗИМА 2013-2014 ALESSANDRO DELL'ACQUA

В Милане прошла неделя высокой моды, Alessandro Dell'Acqua представил коллекцию № 21, посвященную следующему зимнему сезону, в женской коллекции наблюдаются тенденции мужского стиля, предложенные в необычных комбинациях и контрастах.

Alessandro Dell'Acqua посвятил свою коллекцию стильным жен-

щинам, которые любят носить шикарную одежду в стиле 60-х годов, предложенную в современном варианте.

Пальто и куртки необычных форм в сочетании с расшитыми блузами, короткий свитер с юбкой-карандаш ниже колена и высокой талией, мужские брюки с толстовкой расшитой золотыми пайетками.

Необычное и изысканное сочетание, атласной юбки и клетчатой рубашки, с деталью шик, такой как карман, украшенный аппликациями.

Диапазон цветовой гаммы варьируется от нежных оттенков, таких как - бежевый, серый, синий, белый, розовый, до контрастных - черного и золотого, и украшен осенними цветами и клеткой.

Обувь, в основном, мокасины или туфли на низком каблуке или декольте на высоком каблуке, но все усеяны кристаллами Swarovski, особенно задняя часть.



Сумки в стиле Bad Bell, плоские и прямоугольной формы, с ручкой из цепи достаточно длинной, чтобы носить на плече.



DISTINGUERSI PER NON ESTINGUERSI: TOPLOOK MAGAZINE, LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

TRA STORIA E INNOVAZIONE, È STATO PRESENTATO, DURANTE UNA SERATA D'ECCELLENZA AL PETER PAN DI RICCIONE, IL NUOVO CONCEPT DELLA RIVISTA TOPLOOK

Nel 2011 nasce Toplook, una rivista nuova, fresca, chic, che esce dai canoni delle classiche riviste di moda, che non si ferma alla sola carta stampata, ma agisce anche sul web (www.toplook.it); prodotta dall'incontro dei saperi movimentati di un giovane editore che, nel tentativo di confrontarsi in modo innovativo, sostiene le proprie conoscenze acquisite al di fuori degli stereotipi editoriali presenti sul territorio, con il fine di Distinguersi.

Dopo due anni di vita, seguendo i cambiamenti della società e del business, anche la rivista Toplook è stata sapientemente rinnovata e reinterpretata.

Lo ha fatto nei suoi layout grafici, al fine di incarnare ancora di più il concetto del lusso nel territorio romagnolo, da Milano Marittima a Cattolica, introducendo una novità assoluta all'interno: tutti gli articoli in doppia lingua (Italiano - Russo).

Un progetto editoriale importante,



volto a rendere la rivista non solo più piacevole ed elegante ma a coinvolgere un potenziale mercato turistico, rappresentato dai paesi dell'est Europa e dalla Russia, che, sul nostro territorio, trovano piacevole unire la vacanza allo shopping.

Immane quindi, per celebrare al meglio questo nuovo inizio, una

raffinata ed elegante cena di gala su invito, tenutasi il 16 febbraio 2013 al Peter Pan di Rimini.

L'evento esclusivo di presentazione ha visto coinvolti 100 invitati eccellenti accolti dal "padrino" della rivista, l'editore Massimiliano Pozzi, il quale, tagliando idealmente il nastro rosso, ha accolto uno ad uno i suoi

ospiti coinvolgendoli, tra uno scatto fotografico e una video ripresa, fino ai tavoli della cena.

Hanno partecipato alla serata protagonisti di spicco della vita mondana romagnola, noti imprenditori operanti nel territorio regionale, nazionale ed internazionale come: Yuri Gobbi, della Yuri Fashion Group; Ezio Fortunato in rappresentanza di Ponte & Mellini Manifatture SPA; Monica Bartolini per Bartolini Design; Fabio Venturi e Federica Venturi della Brighi e Venturi litograf; Francesca Colombo in rappresentanza dell'International Golf Corporation; Marco Brolli e Lucia Sarti di Sarti Bags; Massimo Ceccaroli ed Elena Borghi in rappresentanza di Sinergy S.r.l.; Davide Arseni per la RD Preziosi; Edo Varini; Zhanna Baybakova di Bravo



Bartolini design



Brighi e Venturi litograf



International golf corporation



Service di & C. Sas; Danko Travel S.r.l.; Corrado Landi, Riccardo Landi e Gabriella Hernandez della Pubblicoop; Stefano Bortolotti di Plastoria.it Srl; Matteo Signani, Campione Italiano Pesì Medi di box e testimonial del brand Happiness; Nicoletta Mongardi in rappresentanza della Bright s.r.l.; Valerio Braschi della Valerio Braschi Fashion; Massimo Pazzaglia in rappresentanza di Cryme Fashion; Maurizio Celloni; Maurizio Bellini.

Ecrin rame, il colore distintivo del nuovo logo della testata TOP LOOK, marchio presente in versione "banner celebrity" posto per un'accoglienza fotografica. Due maxischermi interni al locale da ballo, sui quali girava il video di presentazione della rivista, il tutto accompagnato da un'ottima musica, un'eccellente cucina grazie alle creazioni presentate appositamente per la serata ed un prezioso cadeau per tutti gli ospiti: la t-shirt "DISTINGUERSI PER NON ESTINGUERSI".

Le maglie firmate da Francesco Mazzenga, Visual Designer e professionista (segue nella pagina successiva informazioni sull'artista), hanno incantato ed illuminato la notte firmandola Toplook.

Di Rosa Bubicci



Braschi Valerio



Yuri fashion group



Pubblicoop

Ponte & Mellini
Manifatture S.p.A.

Sede Sociale - Stabilimento - Amministrazione:
47899 SERRAVALLE (Rep. San Marino) - Strada dell'Assenzio, 6/A
Tel. 0549 900362 - Telefax 0549 901261 - e-mail: pmellini@omniway.sm

SPACCIO AZIENDALE

ВЫДЕЛЯТЬСЯ ЧТОБЫ НЕ ПОГАСНУТЬ ЖУРНАЛ TOPLOOK MAGAZIN, ВЗГЛЯД НА СОВЕРШЕНСТВО...

16 ФЕВРАЛЯ, В НОЧНОМ КЛУБЕ
ПИТЕР ПЭН БЫЛ
ПРЕДСТАВЛЕН
НОВЫЙ ОБРАЗ
ЖУРНАЛА TOPLOOK

Toplook родился в 2011 году, следуя традициям классических гляцевых журналов. Журнал существует не только в печатном, но и в электронном виде (www.toplook.it). Идея создания журнала пришла в голову молодому издателю, который видит свое творение, в дали от сложившихся «печатных» стереотипов, предлагая своим читателям новый взгляд на многие аргументы, с целью выделиться.

После двух лет жизни, наблюдая за изменениями в обществе и в бизнесе Toplook меняет свой облик, исходя из потребностей читательской аудитории...Начиная делать все больший акцент на предметы роскоши в регионе Эмилия-Романья; от Милано Маритима до Каттолики. Статьи в журнале печатаются на двух языках (итальянском и русском).

Важной задумкой издателя является обращение журнала к туристическому рынку, представленному странами западной Европы и России, которые на территории



Италии совмещают приятное с полезным: отдых с шоппингом.

Издатели посчитали необходимым отпраздновать это событие в лучших итальянских традициях, 16 февраля, в одном из самых популярных ночных клубов региона Эмилия Романья был организован Gala ужин. 100 приглашенных почетных гостей бурно аплодировали издателю журнала -Массимилиано Поцци, который лично разрезал красную ленточку.

Среди гостей были замечены известные предприниматели региона Эмилия Романья, работающие как на национальном, так и на международном уровнях: Yuri Gobbi основатель Yuri Fashion group; Enzo Fortunato представитель Ponte & Meilli Manifatture SPA; Monica Bartolini (Bartolini Design); Fabio Venturi e Federica Venturi (Brighi e Venturi litograf); Francesca Colombo представитель Международной Гольф Корпорации; Marco Brolli и Lucia Sarti (Sarti Bags); Massimo Ceccaroli и Elena Borghi (Shergy S.r.l); Davide Arseni (RD Preziosi); Edo Varini; Zhanna Baybakova di Bravo Service di & C. S.a.s; Danko Travel S.r.l; Corrado Landi, Riccardo Landi e Gabriela Hernandez (Pubblicoop); Stefano Bortolotti (Plastoria. It Srl); Matteo Signani чемпион Италии по боксу в средней весовой категории; Nicoletta Mongardi (Bright Srl); Valerio Braschi (Valerio Braschi Fashion); Massimo Pazzaglia (Cryme Fashion); Maurizio Celloni; Maurizio Bellini.

Ecrtin game — отличительный цвет нового логотипа TOP LOOK, марка представлена в версии «banner celebrity». Два мегаэкрана расположенные на танцполе проецировали рекламные ролики журнала, в сопровождении отличной музыки, приглашенные наслаждались изысканными блюдами итальянской кухни...Помимо этого, гости не остались и без подарков- эксклюзивная майка с надписью Distinguesi per non estinguersi (Выделяться чтобы не погаснуть), с автографом самого Francesco Mazzenga.

FRANCESCO MAZZENGA E IL CONCEPT

"DISTINGUERSI PER NON ESTINGUERSI"

Formatosi al liceo come grafico editoriale e successivamente presso la prestigiosa Accademia di Belle Arti di Roma nella Scuola di Pittura, inizia precocemente a costruirsi, dal punto di vista professionale, presso le redazioni di testate giornalistiche locali, poi nazionali ed internazionali, fino ad arrivare alla direzione creativa delle stesse.

Nel contempo, si specializza nell'illustrazione tradizionale e digitale, stringendo legami con professionisti del settore.

Senza mai abbandonare lo studio, conquista a soli 30 anni la Cattedra di "Design per l'Editoria", presso l'Accademia di Belle Arti di Roma, nel nuovo Corso di Grafica Editoriale. Solo due anni più tardi gli viene assegnata una nuova Cattedra, di Progettazione Grafica, presso la storica e prestigiosa Accademia di

Belle Arti "Pietro Vannucci" di Perugia. Dal 2011, fa parte del comitato di redazione della rivista universitaria "InSight", che promuove gli studenti di grafica editoriale dell'Accademia di Belle Arti di Roma; collabora costantemente come illustratore per magazine, utilizzando uno stile personale ed eclettico; nel 2012 diventa socio professionista dell'AIAP: la storica associazione che tutela e rappresenta la professione del Visual Designer in Italia.

Attualmente collabora attivamente con professionisti ed Art Director delle maggiori testate italiane ed internazionali.

Del 2012/2013, i progetti per la promozione dell'Accademia di Belle Arti di Perugia e il concept iconografico per la manifestazione internazionale jazzistica Umbria Jazz Winter Orvieto.



Noi abbiamo avuto l'onore di avvalerci della professionalità di Francesco Mazzenga nello sviluppo del progetto grafico, in versione t-shirt, del nostro slogan: "DISTINGUERSI PER NON ESTINGUERSI".

A cura di Rosa Bubici

Per info:
Francesco Mazzenga
www.understudio.net



ФРАНЧЕСКО МАЗЕНГА И КОНЦЕПЦИЯ "DISTINGUERSI PER NON ESTINGUERSI" ("ВЫДЕЛИТЬСЯ, ЧТОБЫ ВЫЖИТЬ")

Закончив колледж, как редакционный график и дизайнер, а затем и престижную Академию искусства в Риме (Accademia di Belle Arti di Roma), начинает свой профессиональный рост в редакциях местных газет, занимаясь графическим оформлением, позже национальных и международных, дойдя до креативного директора. В то же время, специализируется в традиционной и цифровой иллюстрации, укрепляя связи с ведущими специалистами этого сектора.

Не прекращая обучение, в 30 лет начинает преподавать на кафедре «Дизайн издательства» в Академии искусства в Риме, новый курс графики издательства.

Всего лишь два года спустя, он был удостоен новой должности, на кафедре Графического проектирования, в древней и престижной академии искусства «Pietro Vannucci» в Перудже.

С 2011 года является членом редакционного комитета университетского журнала «Инсайт» InSight, который способствует продвижению студентов, курса графики Академии искусства в Риме; постоянно сотрудничает в роли иллюстратора журналов, используя собственный и эклектичный стиль; в 2012 году стал профессиональным партнером AIAP: историческая ассоциация, которая защищает и представляет профессию Visual Designer в Италии. В настоящее

время сотрудничает с профессионалами и является арт-директором крупнейших итальянских и международных редакций.

Планы на 2012/2013: продвижение Академии искусства в Перудже и концепции к иллюстрациям международного события Umbria Jazz Winter Orvieto.

Мы, воспользоваться профессиональным опытом Франческо Мазенга в разработке графического дизайна футболок, с нашим лозунгом: "Distinguesi per non estinguersi"

Информация:
Francesco Mazzenga
www.understudio.net

INTERNATIONAL GOLF CORPORATION: IL MEGLIO A MENO

Un network di strutture golfistiche d'eccezione nelle quali è possibile giocare a prezzi agevolati, godendo di incredibili vantaggi e promozioni, anche all'estero. La nuova gestione, firmata International Golf Corporation, in seguito al restauro che ha coinvolto tutte le strutture della club house e delle aree ospitalità del suggestivo percorso Rimini-Verucchio, ha studiato per il 2013 una serie di strumenti promozionali e tariffe speciali per i giocatori abituali. Chi decide, infatti, di frequentare con assiduità gli impianti della catena, scegliendo uno degli abbonamenti annuali previsti nel listino 2013, ha diritto alla member experience card, tessera gratuita che offre un mondo di servizi e vantaggi studiati appositamente per i golfisti, fra cui:

- Green Pass Card in omaggio. Sconti in numerosi golf e hotel italiani. www.greenpassgolf.net
- Possibilità di rateizzare l'abbonamento annuale grazie alla carta Diners Club Golf*
- Viaggi a prezzi agevolati nella sezione TRAVEL del portale di catena. www.internationalgolfcorporation.com

A cura di Rosa Bubici

ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНАЯ КОРПОРАЦИЯ ГОЛЬФА: ЛУЧШЕЕ И ДЕШЕВЛЕ

Сеть профессиональных гольф клубов, в которых вы можете играть по льготным ценам, наслаждаясь невероятными преимуществами и акциями, даже за границей.

Новое руководство, International Golf Corporation, после реставрации всех зданий и территории клуба, расположенного в гостеприимной и живописной зоне между Римини и Верукьё (Verucchio), разработало ряд рекламных акций и специальных тарифов, на 2013 год, для постоянных игроков. Для тех, кто решит посещать сеть гольф клубов, выбрав один из годовых абонементов 2013 года, получит member experience card, бесплатную карту, которая даёт право на различные скидки и услуги, разработанные специально для игроков в гольф:

- Оплата *Green fee 50% во всех гольф клубах сети (по рабочим дням);
- Бесплатный вход на поля для практики в гольф клубах сети;
- 100 французских гольф-клубов с *Green fee в 50%, в будни и праздники. Сеть LeClub www.leclub-golf.com



*TAN 0,00% TAEG 8,55% Commissioni: 4% calcolate sulla rata mensile. Le condizioni e i dettagli della promozione e della Carta di credito sono consultabili sul sito www.dinersclub.it. Diners Club Italia s.r.l. È un istituto di pagamento iscritto all'albo di cui all'art. 114-septies del d.lgs 385 del 1 settembre 1993. Diners Club si riserva di accettare la richiesta.

- 15 австрийских гольф-клубов с *Green fee в 50%, в будние дни. Сеть Murhof. www.murhofgruppe.at

- Один бесплатный *Green fee в каждом гольф клубе сети;

- Green Card Pass в подарок. Скидки во многих итальянских отелях и гольф клубах. www.greenpassgolf.net;

- Возможность оплаты в рассрочку годового абонемента благодаря Diners Club Golf *

- Путешествия по сниженным ценам в туристическом портале сети www.internationalgolfcorporation.com.

*Green fee: дневная плата за игру в гольф, в клубе, где вы не являетесь членом.

*TAN 0,00% TAEG 8,55% Комиссия: 4% рассчитанная от ежемесячной оплаты. Условия и подробности акции, и кредитные карты доступны на сайте www.dinersclub.it. Diners Club Italia s.r.l. Diners Club оставляет за собой право принять запрос.

INNOVAZIONE GESTIONE CORTESIA
WWW.INTERNATIONALGOLFCORPORATION.IT



INIZIA A GIOCARE A GOLF CON 100 EURO!



VIENI A PROVARE A GIOCARE
TUTTI I SABATI DALLE 14.30
(LEZIONI DI PROVA GRATUITE PER NEOFITI)

PACCHETTO 100€

5 LEZIONI DI GRUPPO E ACCESSO ALL'AREA PRATICA PER 45 GIORNI.

PROMOZIONE NEOFITI 1200€

RISERVATA A CHI VUOLE IMPARARE A GIOCARE. LA QUOTA COMPRENDE 12 MESI DI ACCESSO AL GOLF, 20 LEZIONI PRIVATE, SACCA COMPLETA DI FERRI IN OMAGGIO.

PROMOZIONE BENVENUTO

ISCRIVITI PER LA PRIMA VOLTA AL RIMINI-VERUCCHIO GOLF CLUB E GIOCHI FINO A DICEMBRE 2013 A SOLI 1.150 EURO.

OTTICA COLPO D'OCCHIO: IL MEGLIO PER UNA VISIONE AL TOP

L'occhio è un bene prezioso, la nostra principale finestra sul mondo. Per questo, quando indossiamo un paio di occhiali da vista o da sole, occorre effettuare la scelta dei giusti ausili ottici in quanto elementi fondamentali per migliorare la qualità della vita, sia per una buona visione, sia per difendere gli occhi dai danni dei raggi solari. Per questo il centro ottico Colpo D'Occhio collabora con i migliori produttori e fornitori di ottica nazionali ed internazionali, offrendo soltanto prodotti di qualità con l'obiettivo di garantire ai propri clienti sempre le lenti più adatte e i migliori occhiali da vista e da sole.

Personale specializzato accompagnerà ogni singolo cliente nella scelta più idonea, contando su una serie di servizi di altissimo livello come: l'analisi visiva per individuare e compensare i difetti visivi tramite l'adozione di una serie di test appropriati; un laboratorio ottico interno, in grado di realizzare montaggi e riparazioni per ogni tipo di occhiale e lente; consigli e indicazioni precise circa la corretta applicazione di lenti a contatto.

L'assortimento di occhiali da vista e da sole annovera brand tra i migliori, come Fendi, Persol, Michael Kors, Ray Ban, Oakley; a disposizione lenti di ogni tipo, in vetro o in policarbonato, progressive o dinamiche, con possibilità di trattamenti antigraffio, antiriflesso e fotocromatico; infine, una vasta scelta di lenti a contatto morbide, rigide e colorate.

Le competenze, le attrezzature, le forniture, i servizi e il continuo rinnovo delle tecnologie, fanno dell'Officina Colpo D'Occhio un piccolo gioiello del tessuto imprenditoriale del nostro territorio.

Di Rosa Bubicci



Per Info:
Officina Colpo D'occhio
Via G. Dati 53B
Viserba (RN)
Tel: 0541 738026

ОПТИКА "COLPO D'OCCHIO": ВСЁ САМОЕ ЛУЧШЕЕ ДЛЯ ВАШИХ ГЛАЗ

Глаза являются главным рецептором восприятия окружающего мира. Поэтому, когда мы носим очки необходимо сделать правильный выбор, так как именно они являются основным элементом для улучшения качества жизни, как для хорошего зрения, так и для защиты глаз от вредного воздействия солнечных лучей.

По этой причине центр оптики "Colpo D'Occhio" сотрудничает только с лучшими национальными и международными производителями, предлагая только качественную продукцию, с целью обеспечения своих клиентов только самыми лучшими и наиболее подходящими линзами для очков и солнцезащитными очками.

Специализированный персонал предложит каждому клиенту, наиболее подходящий вариант, опираясь на ряд услуг высокого уровня, таких как: анализ зрения (чтобы обнаружить и компенсировать дефекты путем принятия ряда соответствующих мер), внутри расположена лаборатория, которая осуществляет монтаж и ремонт всех типов очков и линз, рекомендации и указания по правильному применению контактных линз.

Выбор очков и солнцезащитных очков включает в себя лучшие марки, такие как Fendi, Persol, Michael Kors, Ray Ban, Oakley, доступны линзы всех типов: из стекла или поликарбоната, прогрессивные или динамические, с не царапающимся покрытием, с антибликовым (светоотражающим) покрытием, фотохромные, и наконец, широкий ассортимент контактных линз: мягкие, жесткие и разноцветные.

Навыки, оборудование, материалы, услуги и постоянно обновляющиеся технологии, делают из оптики "Colpo D'Occhio" жемчужину бизнеса нашей страны.

FASHION CONSULTING di Sarti Lucia - Via Marecchiese, 860 - Santarcangelo di Romagna - 47822 (RN) - 0541-758064 - info@fashionconsulting.it



SARTI+I

SARTI MADE IN ITALY

www.sartibags.com



VACHERON CONSTANTIN

DEDICA LA COLLEZIONE "MALTE LADY" ALLA DONNA CONTEMPORANEA

Vacheron Constantin è stata tra le prime manifatture ad adottare casse di forma tonneau e questa forma è diventata un simbolo che ha incontrato il gradimento della clientela sia maschile che femminile.

La collezione Malte, divenuta un'icona dell'orologeria e composta oggi di soli esemplari tonneau, arricchisce il proprio secolo di storia con nuove referenze dedicate alle donne.

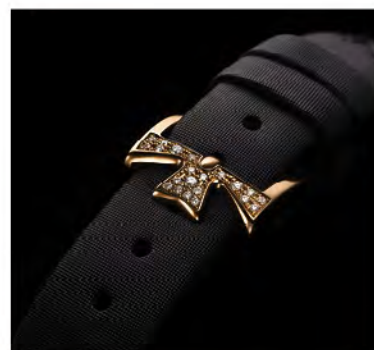
Il design d'insieme, i fianchi della cassa e la finezza di questi segnatempo, sono un'ode alla femminilità con linee essenziali e raffinate, intrinsecamente classiche, ma caratterizzate da uno spirito di modernità, che si fanno più sensuali per la presenza dei diamanti.

Tre modelli, in oro rosa o bianco a 18 carati, impongono il loro stile e richia-

mano una sobrietà che va all'essenza delle cose. I diamanti a taglio rotondo sulla lunetta (0,96 carati) ne sottolineano l'architettura e, in base ai modelli, fanno eco al tonneau con 142 diamanti incastonati al centro del quadrante argentato sabbato (0,59 carati). Gli indici romani in oro, applicati, e le lancette delle ore e dei minuti, adottano una linea slanciata, discreta e contemporanea al tempo stesso, molto femminile.

I nuovi Malte Donna esibiscono una cassa sagomata di 28,30x38,75 mm, che sposa perfettamente i polsi più delicati e che custodisce nel suo interno il movimento al quarzo, calibro 1202. Il cinturino è in pelle di alligatore del Mississippi o in raso, ed è dotato di un fermaglio ad ardiglione, con o senza diamanti, a mezza croce di Malta.

Di Fabio Milani



gantti, sдержанный, современный и в то же время женственный стиль.

Новая женская коллекция Malte представлена в форме выпуклого прямоугольника 28,30 на 38,75 мм, который идеально соответствует самым деликатным запястьям и хранит внутри кварцевый механизм. Ремешок из кожи аллигатора Миссисипи или атласа, оснащен застежкой, с алмазами или без, в форме половины мальтийского креста.

VACHERON CONSTANTIN

ПОСВЯЩАЕТ КОЛЛЕКЦИЮ MALTE LADY СОВРЕМЕННОЙ ЖЕНЩИНЕ

Вашерон Константи́н (Vacheron Constantin) является одним из первых производителей принявших метрическую форму (Tonneau), эта форма стала символом, который встретил одобрение клиентов, как мужчин, так и женщин.

Коллекция Malte, ставшая иконой стиля, сегодня состоит только из образцов формы Tonneau, обогащая свою вековую историю новыми направлениями для женщин.

Конструкция в целом представляет чистоту и элегантность линии, подчер-

кивая изысканность и женственность, несёт классический характер в духе современности, которому придаёт чувственность наличие алмазов.

Три модели из розового или белого золота 18-карат, накладывают свой отпечаток и становятся залогом неповторимой индивидуальности. Алмазы круглой огранки на лицевой панели (0,96 карата) подчеркивают архитектуру и перекликаются с 142 бриллиантами встроенными в центре матового серебряного циферблата (0,59 карата). Римские цифры и стрелки часов из золота придают эле-



arredamento



LOUIS VUITTON CELEBRA L'ARTE DELLA SCRITTURA

Louis Vuitton, al primo posto tra i marchi globali del lusso con un fatturato che ha superato i 7 miliardi di euro l'anno scorso, dopo l'alta gioielleria e l'interesse dimostrato verso l'arte e l'architettura, ha lanciato lo scorso dicembre la sua prima boutique dedicata all'arte della scrittura.

La Maison francese, nell'intento di elevare l'universo della scrittura ad autentica arte del savoir vivre, ha aperto, nell'esclusivo quartiere parigino di Saint-Germain-des-Prés, il primo "Cabinet d'écriture": uno spazio interamente dedicato a chi ama scrivere a mano, fatto di scrigni esclusivi, necessari da scrittura, bauli per libri, scritti da viaggio e carta da lettere; insomma un paradiso per coloro che sanno che la scrittura a mano è sinonimo di lusso ed eleganza.



Il "Cabinet d'écriture", progetto culturale e artistico al tempo stesso, è diventato un luogo dove dedicarsi alle lettere in ogni senso: costruito come un giardino all'inglese, invita a scoprire per gradazioni e seduzioni i differenti universi della Maison, nel viaggio infinito attraverso il mondo della scrittura. All'interno dello store si trovano in esposizione una serie di manoscritti forniti da Gaston-Louis Vuitton, nipote del fondatore del marchio. Questi rari pezzi segnano il ricordo della corrispondenza, avvenuta negli anni, fra Louis Vuitton e molti scrittori, editori e illustratori degni di nota.

Nella composizione del progetto di arredo assumono un ruolo fondamentale alcuni elementi completamente ristrutturati, ispirati ai "cabinet of curiosities" del XVII e XVIII secolo e alle librerie del XIX secolo, per un'atmosfera intima e di charme: un armadio da tipografia dei primi del '900 che ospita collezioni di strumenti di scrittura; lo scrittoio di fine '800 che raccoglie gli accessori di piccola pelletteria, carte da lettere e oggetti di cancelleria; una credenza ottocentesca che contiene le esclusive boccette di inchiostro realizzate appositamente per Louis Vuitton. Un accurato controllo della luce naturale e artificiale rafforza gli elementi di complemento, sottolineando gli spazi e i vuoti attraverso un gioco scenografico di ombre e penombre, creando suggestive atmosfere di fascino ed eleganza.

"Cabinet d'écriture": un modo per continuare ad amare la scrittura vecchia maniera, anche nei tempi di oggi, fra computer e mail, per rendere ancora più unica una lettera scritta a mano, nello stile della maison più amata e conosciuta al mondo.

Di Rosa Bubici

LOUIS VUITTON ПРАЗДНУЕТ ИСКУССТВО ПИСЬМА

Louis Vuitton, является лидером мировых брендов класса люкс, с годовым оборотом превысившим 7 млрд. евро в прошлом году. После проявленного интереса к ювелирным изделиям, искусству и архитектуре, в декабре прошлого года открыл свой первый бутик, посвященный искусству письма.

Французская компания, стремясь восстановить истинное искусство письма, открыла в престижном парижском районе Сен-Жермен-де-Пре, первый бутик "Cabinet d'écriture". Пространство полностью посвящено любителям письма: эксклюзивные письменные принадлежности, письменные столы, сундуки для книг, письменные наборы для путешествий и особая писчая бумага, в общем, рай для тех, кто знает, что письмо написанное от руки является синонимом роскоши и элегантности.

"Кабинет письменности" является культурным и одновременно творческим проектом, место, где можно посвятить себя буквам и письму. Обустроен он, как английский сад, приглашая вас постепенно открыть для себя различные аспекты компании, это бесконечное путешествие в мир письма. Здесь представлены ряд рукописей выставленные внуком (Gaston-Louis Vuitton) основателя марки. Эти рукописи посвящены памяти о Louis Vuitton и его переписки с писателями, издателями и иллюстраторами. В оформлении интерьера фундаментальную



роль играют полностью отреставрированные элементы, вдохновленные тематикой кунсткамеры в стиле семнадцатого и восемнадцатого веков и библиотеки девятнадцатого века. Атмосферу уюта и очарования придают: шкаф типографии начала 1900 годов в котором хранится коллекция пишущих принадлежностей, письменный стол конца 1800 годов, в котором собрана коллекция аксессуаров: небольшие кожаные изделия, писчая бумага, конверты и канцелярские товары, здесь так же представлены уникальные

баночки с чернилами, изготовленные по заказу для Louis Vuitton. Игра искусного освещения подчеркивает изящные линии интерьера и создаёт зрелищную игру теней, создавая тем самым атмосферу шарма и элегантности. "Cabinet d'écriture": это возможность продолжать любить письмо в старом стиле, даже в нынешнее время, среди компьютеров и электронной почты, что придаёт еще большую уникальность письму, написанному от руки, в стиле самой любимой и известной компании в мире.



DOIMO CITYLINE

IL LETTINO CRESCE E SI TRASFORMA

La necessità di ogni neonato, oltre a mangiare, è quella di dormire e per farlo ha bisogno di un luogo adeguato. Però i bambini crescono e le loro necessità cambiano; si pensi ad esempio alla culla, che ha una vita utile di 6, massimo 9 mesi e poi non verrà più utilizzata.

Per ovviare a questi inconvenienti, Bartolini Design propone Doimo Cityline Prima Infanzia, che, con le sue tre linee di lettini trasformabili (Clown, Quadrifoglio e Gabbiani), offre ai genitori l'occasione di acquistare una cameretta per il neonato e di poterla utilizzare anche negli anni successivi, grazie all'adattabilità del lettino, in grado di allungarsi e passare da culla a lettino, e infine a letto.

La linea Gabbiani, così spoglia di ornamenti ridondanti, con la predominanza del bianco e del tortora, il multistrato laccato, e la linearità delle forme, conferisce all'intero ambiente lucentezza e delicatezza, esaltando l'ampiezza degli spazi; le stesse maniglie a forma di gabbiano presenti sugli sportelli dell'armadio e sui cassetti del comodino, simboleggiano questo senso di leggerezza.

Tutte le collezioni di camerette e accessori Doimo Cityline Prima Infanzia sono garantite dall'Istituto Italiano Sicurezza dei Giocattoli con i marchi "Sicurezza Controllata" e "Giocattoli Sicuri".

Di Rosa Bubici

Per Info :
Bartolini Design
Via del Bando, 1
Borgo Maggiore, San Marino
Tel: 0549 980110
www.bartolinidesign.sm



DOIMO CITYLINE КОЛЫБЕЛЬ ПРЕВРАЩАЕТСЯ В КРОВАТЬ

Потребностью новорожденного ребенка, кроме питания является так же сон. А для этого ему нужна подходящая кроватка. Дети растут и их потребности меняются, подумайте о колыбели, которой вы пользуетесь в течение 6 или максимум 9 месяцев, а потом приходится менять.

Чтобы избежать этих недоразумений, Бартолини Дизайн (Bartolini Design) предлагает проект Доймо Ситилайн Раннее Детство (Doimo Cityline Prima Infanzia). С тремя линиями трансформирующихся кроваток Клоун, Клевер и Чайки (Clown, Quadrifoglio e Gabbiani), дающими родителям возможность приобрести колыбель для новорожденного, и использовать её, также в последующие годы, благодаря адаптивности кроватки, способной удлиняться и превращаться из колыбели в кро-

ватку, и наконец, в полноценную кровать.

Линия Чайки (Gabbiani), лишена излишних украшений, в ней преобладают белый и светло-коричневый цвета, лакированная поверхность и утонченность форм, придает комнате блеск и мягкость, подчеркивая пространство помещения, и даже ручки в форме чаек на дверях шкафа, ящиков и тумбочки, символизируют это чувство легкости.

Все коллекции спален и аксессуары Doimo Cityline Prima Infanzia гарантированы итальянским институтом безопасности игрушек (Istituto Italiano Sicurezza dei Giocattoli) по стандартам "Контроль Безопасности" ("Sicurezza Controllata") и "Безопасные Игрушки" ("Giocattoli Sicuri").



PROGETTIAMO LA TUA CASA
REALIZZANDO I TUOI SOGNI



BARTOLINI DESIGN

Di Monica Bartolini - Repubblica di San Marino

ARREDAMENTI SU MISURA

Via Del Bando, 1 - Borgo Maggiore, San Marino
Tel 0549 980110 - Cell 333 2055708 - Fax 0549 944596
www.bartolinidesign.sm - info@bartolinidesign.sm

HOTEL LUTETIA

ART DÉCO E INTERIOR DESIGN

Nel cuore di Parigi, sulla Rive Gauche a Saint-Germain-des-Près, immerso nel cuore del quartiere della moda, dell'arte e della letteratura, a pochi minuti dai Giardini di Lussemburgo, dal museo d'Orsay e il museo del Louvre, sorge l'hotel 4 stelle lusso Lutétia. L'Hotel Lutétia incarna lo chic parigino in una versione contemporanea di architettura Art Déco e Belle Époque, con camere e suite con vista sulla Torre Eiffel, dove lo stile classico del 1930 è combinato con tutti i comfort moderni, con mobili d'epoca, bagni in marmo, chicche di Annick Goutal e altri.

Un vero e proprio gioiello architettonico e storico della capitale: la facciata in stile Art Déco, la statua di Gustave Eiffel, i lampadari in cristallo, i balconi in ferro battuto, le vetrate in oro e argento, sono le prime indicazioni che l'hotel Lutétia è ricco di sorprese artistiche. Meta di famosi designer, scrittori e personaggi politici di Parigi, il cuore dell'hotel Lutétia risiede infatti nella sua arte. I suoi interni riccamente decorati si sposano perfettamente con le sculture e i dipinti donati dai numerosissimi artisti che qui hanno soggiornato e che continuano a farlo. Nella sala fumatori padroneggia la scultura in bronzo ("humidor") progettata da Philippe Hiquily, contenente 20 tipi diversi di sigaro. La suite "Arman", creata appositamente dal compianto artista, evoca l'amore dello scultore per la musica ed è arredata con i suoi pezzi più eccentrici, come il divano sostenuto da chiavi di violino, la testata del letto a forma di chitarra e le sedie che riproducono i lineamenti di un violoncello.

La suite disegnata da Umberto e Fernando Campana, nell'intento di creare un ambiente contemporaneo in un contesto classico, hanno basato la quasi totalità dello spazio su tonalità di marrone e verde. Il pavimento e una parte delle pareti sono ricoperte da un'insolita moquette, un tocco brasiliano nel cuore della Rive Gauche. La suite è progettata dal regista David Lynch che, indossati i panni del pittore, fotografo, scultore e designer, arricchisce le pareti decorandole con opere, splendide litografie, disegni e acquerelli, dove i sogni, l'erotismo, l'amore e la morte sono uguali. La camera, nonostante le sue caratteristiche più inquietanti, è prima di tutto una lettera d'amore a Parigi. Elegante e senza tempo, l'hotel Lutétia è il simbolo supremo dello stile di vita raffinato francese, del vero lusso e della indiscussa raffinatezza.

Di Rosa Bubioli



HOTEL LUTETIA

АРТ-ДЕКО И ДИЗАЙН ИНТЕРЬЕРА

В самом сердце Парижа, на левом берегу Сены в Сен-Жермен-де-Пре, в самом сердце моды, искусства и литературы, в нескольких минутах от Люксембургского сада, музея d'Orsay и Лувра, расположен роскошный 4-звездочный отель Lutetia. Отель Lutetia воплощает в себе парижский шик в стиле современной архитектуры «Арт-деко» и «Belle Époque» из номеров класса люкс открывается вид на Эйфелеву башню, где классический стиль 1930-х годов сочетается со всеми современными удобствами, антикварной мебелью, ванные комнаты отделанные мрамором, авторские идеи Annick Goutal и многое другое.

Истинная архитектурная жемчужина исторической столицы: фасад в стиле «Арт-деко» статуя Густава Эйфеля, хрустальные люстры, кованные балконы, витражи инкрустированы золотом и серебром, это первые признаки того, что отель Lutetia богат архитектурными изысками. Место встречи известных дизайнеров, писателей и политиков Парижа, сердце отеля Lutetia заключается в его искусстве. Его богато украшенные интерьеры сочетаются со скульптурами и картинами, пожертвованными многочисленными художниками, гостившими здесь. В курительной комнате невозможно остаться равнодушным к авторской работе Филиппа Икили (Philippe Hiquily), бронзовая статуя "HUMIDOR" содержит в себе 20 различных видов сигар. Люкс "Арман", создан скульптором и украшен самыми экцентричными работами, раскрывая его любовь к музыке. Изголовье кровати в форме гитары и стулья, повторяющие контур виолончели.

Люкс, реализованный Умберто и Фернандо Кампана. В попытке создать современный стиль в классической обстановке, практически все пространство окрашено в коричневые и зеленые тона. Пол и часть стен покрыты необычным ковром, в бразильском стиле. Люкс, разработанный режиссером Дэвидом Линчем (David Lynch) представляет собой совокупность творений художника, фотографа, скульптора и дизайнера с точки зрения великого режиссера. Не смотря на весь контраст и субъективность видения, здесь все пропитано любовью к Парижу.

Элегантный отель Lutetia является ярким символом изысканного образа жизни Франции, настоящей роскоши и бесспорной изысканности.



benessere



TRÈS JOLIE

STYLING & BEAUTY CENTER: IL RISVEGLIO DELLE MEMBRA

"Amare se stessi è l'inizio di una lunga storia d'amore". Queste parole riassumono molto bene la filosofia del modernissimo Très Jolie Hair Styling & Beauty Center.

Très Jolie Hair Styling & Beauty Center rappresenta un'oasi di benessere, di eleganza, di raffinata ricerca dello star bene, della pace dei sensi, un vero e proprio trionfo del riposo e del silenzio, un piccolo angolo di paradiso, in mezzo al grigiore della giornata, ai mille impegni di lavoro e familiari.

Très Jolie Hair Styling & Beauty Center mette a disposizione dei propri clienti la SPA, un luogo estremamente piacevole dove concedersi un'ora o una giornata, dimenticando stress e ansia, recuperando benessere, energia ed equilibrio psicofisico, completa di area relax, sauna, bagno turco, doccia emozionale, vasca idromassaggio e angolo degustazione tisane.

Provate la sensazione di piacere unico ed irripetibile della doccia

emozionale: un momento magico che libera la mente e riunisce in un "getto d'acqua" i 5 sensi, per mezzo di colori, odori e suoni che coccolano e avvolgono il corpo, infondendo al contempo una forte carica vitale.

Anche in città da oggi è possibile rigenerarsi, ritrovando l'equilibrio perduto e il benessere del corpo e della mente.

Di Rosa Bubici.

Per info:
Très Jolie Hair Styling & Beauty Center
Via D. Angherà, 33 - Rimini
Tel: 0541 - 50423
www.spatresjolie.com



TRÈS JOLIE

STYLING & BEAUTY CENTER: ПРОБУЖДЕНИЕ ЧУВСТВ

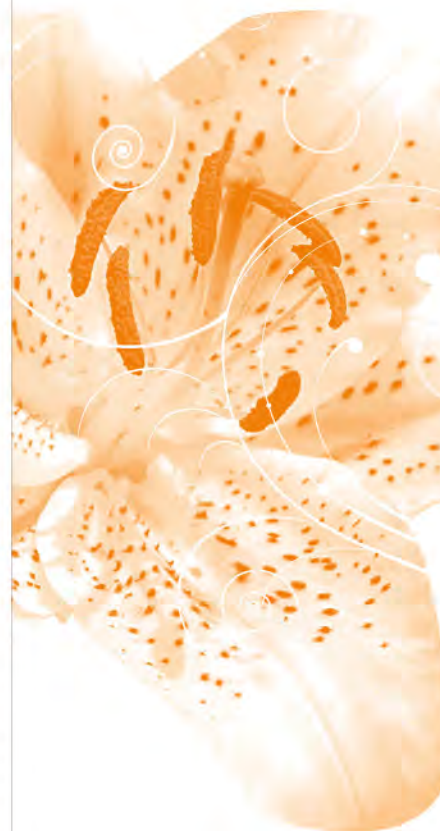
"Любовь к себе - это начало долгой истории любви". Эти слова очень хорошо характеризуют философию современного салона красоты "Трес Жоли парикмахерская и салон красоты".

Très Jolie Hair Styling & Beauty Center представляет собой оазис блаженства, элегантности и изысканного комфорта, душевного спокойствия, настоящий триумф покоя и тишины, маленький уголок рая в середине серого дня, напряженного графика работы и семьи.

Très Jolie Hair Styling & Beauty Center предлагает своим клиентам SPA-салон, очень приятное место, где можно побаловать себя в течении часа или дня, забыть о стрессе и тревоге, восстановить физическое, энергетическое и психическое равновесие, а так же в вашем распоряжении полноценная зона отдыха: сауна, турецкая баня, эмоциональный душ, джакузи и уголок дегустации травяного чая.

Испытайте чувство наслаждения от уникального и неповторимого эмоционального душа: волшебный момент, который очищает ум и объединяет, в единый поток, 5 чувств, с помощью цвета, запаха и звука, которые ласкают и обволакивают тело, наполняя его жизненной энергией.

Даже в городе теперь можно восстановиться, найти потерянное равновесие и благосостояние тела и разума.



Très Jolie

Hair Styling & Beauty Center

Très Jolie.

Non è solo un salone di bellezza dove potrete trovare uno staff di professionisti preparati ed all'avanguardia, ma è lo spazio per il vostro relax, l'evasione dallo stress; il tutto immerso in una cornice in cui le luci e le linee d'arredo danno risalto ad uno stile unico e raffinato.



Via D. Angherà, 33 - 47921 Rimini (RN) - Tel. 0541.50423 - Cell. 388.4219518

www.spatresjolie.com Email: contact@spatresjolie.com

GO&FUN

ENERGY DRINK

BY ERBAVITA

Erba Vita, leader indiscusso nel mercato degli integratori alimentari e fitoterapici in oltre trenta paesi nel mondo, presenta una "nuova lattina verde". Ma cos'è? Lo abbiamo chiesto a Bruno Bollini, titolare del gruppo e ideatore di Go&Fun Green Energy Drink.

I: Buongiorno Bruno, ci può raccontare come le è venuta l'idea dell'energy drink 100% naturale?
B: Certo! Sono cresciuto in una famiglia che ha radicato in me la curiosità sulle proprietà benefiche dei rimedi naturali. Queste conoscenze, unite alla mia passione per il marketing, mi hanno spronato a mettermi in gioco e a lavorare sodo per far crescere il gruppo Erba Vita. Nell'agosto 2011, una mattina, mi è venuta un'idea geniale: facciamo un Energy drink tutto naturale, potente, buono e di qualità.



I: Sì, lo abbiamo provato, è davvero buono! Ed è assolutamente diverso dagli Energy drink che si trovano sul mercato.
B: E' la prima bevanda energetica a base di 5 estratti vegetali. NO Glucuronolattone, NO Taurina NO Conservanti, ma 4 estratti energizzanti: Ginseng, Guarana, Matè, Rodiola, più un antiossidante: il Tè verde.
 Lo scorso week end ero al Peter Pan di Riccione e una ragazza vicino a me, al bar, ha domandato al barista cosa fosse quella lattina verde; lui le

ha proposto di assaggiarla. Mi sono avvicinato e le ho chiesto cosa stesse bevendo. La risposta? "Non lo so, ma è buonissima! Provala anche tu!"

I: Bello! Quindi scopriamo un imprenditore che segue il suo prodotto.
B: Go&Fun si fa strada da sola, tutti la stanno cercando. Abbiamo da poco iniziato la distribuzione e locali, bar e ristoranti fanno richieste quotidiane.

I: A proposito di farsi strada, so che siete anche diventati sponsor nella moto GP.
B: Sì, è vero, è nato il Team Go&Fun Honda Gresini; come ha scritto un giornalista: "Dopo sette anni di patatine, a Gresini è venuta sete"; la trovo una battuta molto simpatica! Certo, essere Title sponsor del team Gresini, è motivo di grande soddisfazione personale, una visibilità per Go&Fun su scala mondiale, con Alvaro Bautista in moto GP e Niccolò Antonelli in Moto 3, sicuramente ne vedremo delle belle!

I: Certo, poi siete anche sponsor dell'Inter, vi ho visti al Rally di Monza, al Rally Legend e in tantissime manifestazioni ed eventi anche del circondario; sentiremo parlare di voi spesso quindi?
B: Non le posso svelare tutto! E poi vede? Mentre parlavo io le ho offerto una Go&Fun, ma non le ho chiesto né di berla né di finirla, cosa è successo?

I: Ha ragione Bruno, l'ho finita senza accorgermene! E' davvero una bomba! E' stato un piacere conoscerla, sono convinta che d'ora in poi sentirò parlare più spesso di Go&Fun, l'energy drink 100% naturale.

Info:
 ERBA VITA S.p.A
 Via dei Faggi, 26
 Chiesanuova (RSM)
 Tel: 0549 - 998318
www.erbavita.com



GO&FUN

ENERGY DRINK

BY ERBAVITA

Compagnia Erba Vita, indiscusso leader na рынке пищевых добавок и растительных лекарственных средств в более чем тридцати странах мира, представила "новую зелёную баночку". Что же это? Об этом мы спросили у Бруно Боллини, владельца группы и основателя Go Green Energy & Fun Drink.

Я: Здравствуйте, Бруно! Не могли бы Вы рассказать нам откуда появилась идея создания 100% натурального энергетического напитка?
Б: Конечно! Я вырос в семье, которая укоренила во мне любопытство к полезным свойствам природных средств. Эти знания в сочетании с моей страстью к маркетингу подтолкнули меня к усердному труду в этом направлении и созданию группы Erba Vita. А в августе 2011 года, однажды утром мне пришла в голову гениальная идея: почему бы не сделать полностью натуральный, вкусный и качественный Energy drink.

Я: Да, мы его уже попробовали и он действительно очень вкусный! И абсолютно отличается от всех остальных энергетических напитков!
Б: Это первый энергетический напиток, сделанный из 5 растительных экстрактов. Никакого глюкуронолактона, никакого таурина, никаких консервантов, и лишь 4 энергетических экстракта: женьшень, гуарана, мате, родиола и зелёный чай в качестве анти-оксиданта.
 На прошлых выходных в клубе Peter Pan, что в Риччоне, я случайно стал свидетелем одной сцены. Девушка, стоявшая рядом со мной у бара, спросила у бармена о том, что это была за зелёная баночка, в ответ на что он предложил ей попробовать. Я подошёл и спросил что она пила. В ответ я услышал: "Я не знаю, но это очень вкусно! Попробуй!"

Я: Здорово! Предприниматель, который сам следит за судьбой своего продукта
Б: Go&Fun сам проталкивает себе путь к успеху. Мы только приступили к его дистрибуции и уже почти все местные бары и рестораны делают ежедневные заказы.

Я: Как раз по поводу проталкивания пути, это правда что Вы стали спон-

сором Moto GP?
Б: Да, это правда! Родилась команда Go & Fun Honda Gresini и, как написал один журналист, после семи лет картошки-фри и Gresini гонщикам наконец захотелось пить. Я считаю, это очень остроумная шутка! Быть главным спонсором команды Gresini – это источник огромного личного удовлетворения, и в то же время реклама Go & Fun мирового масштаба вместе с Альваро Баутиста в MotoGP и с Никколо Антонелли в Moto 3!

Я: Вы также являетесь спонсором Интера, ралли в городе Монца, Rally Legend и многих других событий и торжеств в регионе. Это значит, что мы ещё не раз о вас услышим?
Б: Я не могу раскрыть все секреты! А потом видите? Во время нашего с Вами разговора я предложил Вам Go & Fun, но я не просил чтобы Вы его пили, а тем более выпили всё. И что же произошло?

Я: Вы правы, Бруно, я выпила всё, даже не осознавая этого! Это действительно бомба! Мне было очень приятно познакомиться с Вами, и я уверена, что с этого момента ещё не раз услышу название этого 100% натурального энергетического напитка Go & Fun.



FREEZZ-XPLOSION!
 100% NATURAL
 POWER

MOVING FITNESS & THERMARIUM (LISSONE)

"AMARE SE STESSI È L'INIZIO DI UNA LUNGA STORIA D'AMORE" - O. WILDE

Un'oasi di 1500 metri quadrati di relax e di grande attenzione verso il benessere psicofisico e mentale. Luci e colori sono protagonisti nella definizione di un ambiente che cerca di calibrare le differenti funzioni in una soluzione di continuità ed armonia. Un'ampia area fitness dislocata su due piani, con tutte le attrezzature firmate Technogym, dalla più classica linea isotonica a quella cardio, fino a quelle più nuove ed innovative: la "Sala Terra" dedicata all'allenamento del corpo, la "Sala Fuoco" per le attività di aerobica, spinning ed attività di tonificazione, la "Sala Aria" per attività di benessere come la Kinesis, lo yoga, pilates, gravity, Tai Chi e pancafit.

Fiore all'occhiello di Moving è la "zona umida", il Thermarium, attrezzato per intraprendere un percorso di relax e di recupero psico-fisico: dal vitale Frigidarium, all'aromatizzato Calidarium, il Tepidarium, lo spazio Thalasso e la "Galleria di Venere", un percorso vascolare che si avvale di più meccanismi di azione.

Direttamente dal Thermarium, nella stagione estiva, si può uscire all'esterno, dove si trova un'area completamente nuova, dotata di vasca idromassaggio, una Bio Sauna aromatizzata al fieno, un salottino adibito al totale relax ed una zona solarium con musica ambient di sottofondo.

Di Rosa Bubici



ФИТНЕС ЦЕНТР И ТЕРМАРИУМ (ЛИССОНЕ)

«ПОЛЮБИВ СЕБЯ, НАЧИНАЕТСЯ ДОЛГАЯ ИСТОРИЯ ЛЮБВИ» - O. WILDE

Оазис, 1.500 кв. м. для отдыха и заботы о физическом теле и психическом состоянии. Свет и цвета, являются главными действующими элементами в интерьере, всё создано в стремлении к гармонии. Большой фитнес-центр с оборудованием Technogym, начиная от изотонических тренажеров до самых новых и инновационных тренажеров, расположенных на двух этажах.

«Зал Земля», посвящён физической подготовке тела, «Зал Огонь» для аэробики, спиннинга и тонизирующих программ, «Зал Воздух» для оздоровительных мероприятий, таких как кинезис, йога, пилатес, тай-чи и Pancafit. Изюминкой фитнес центра, можно назвать, «влажную зону», Термариум, предназначенный, для расслабления и восстановления физического и психического баланса: Фриджидариум, Калидариум, Тепидариум, Thalasso и «Galleria di Venere», улучшают сердечно сосудистую деятельность. Непосредственно из Термариума, в



летнее время вы можете выйти на улицу, где есть совершенно новое пространство, с джакузи, био сауна с ароматом сена, используемое в качестве гостиной для полного расслабления и принятия солнечных ванн, с тихой и спокойной музыкой.



UN NUOVO LOOK

PER IL POLIAMBULATORIO ODON DI SAN MARINO

Il 22 marzo il poliambulatorio ODON di San Marino, inaugurerà la propria sede appena ristrutturata.

Struttura che sarà riorganizzata, non solo da un punto di vista architettonico, in quattro reparti: ODONTOIATRIA, FISIOTERAPIA, RECUPERO FUNZIONALE E PREPARAZIONE ATLETICA, MEDICINA ESTETICA E DERMATOLOGIA.

Ognuno di questi reparti risponderà ad un responsabile, che si avvarrà di un team di validi collaboratori per garantire al paziente un servizio efficiente, completo e il più veloce possibile.

E' in questo nuovo contesto che si inserisce la Dott.ssa Federica Bianchi



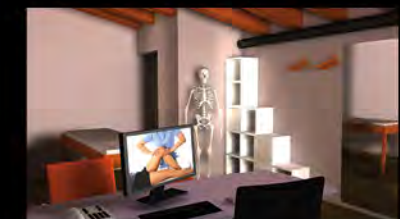
medico chirurgo e responsabile del reparto di Dermatologia, a capo di un reparto completamente nuovo, che si avvarrà per gli interventi, di strumentazioni laser di ultima generazione.

Un restyling che vuole trasmettere un'immagine più attuale e coordinata con un nuovo claim "AVREMO CURA DI TE".

La nuova immagine coordinata e la comunicazione, sono curate dall'agenzia The Kids Road di Milano. Mentre il progetto per il restyling degli interni, è stato realizzato dall'Interior Design Eleonora Giuccioli di San Marino.

odon
san marino

Avremo cura di te.



ODON
Via Ca' Vagnetto 3
Domagnano (RSM)
Tel. 0549/901065
mail. odon@omniway.sm

LO SCIROPPO D'AGAVE:

UN TESORO SCOPERTO DAGLI AZTECHI

Dolcificante naturale ricavato dalla linfa dell'agave blu proveniente dal Messico, l'agave tequilana Weber è la qualità più pregiata della pianta agave.

L'agave blu è piantata in grandi aree dove i contadini la fertilizzano e la nutrono per diversi anni. Dopo i primi tre anni, le cime delle foglie vengono tagliate; la pianta, per maturare, impiega dagli 8 agli 11 anni. Da qui il costo piuttosto elevato.

Il succo si ricava dalla linfa presente nella parte centrale della pianta che viene poi filtrata dalle parti solide e scaldata, causando una idrolisi termica che trasforma i carboidrati in zuccheri (forma complessa di fruttosio chiamato "inulina"). Il succo filtrato viene poi concentrato in forma di sciroppo leggermente più fluido del miele.

Lo sciroppo o succo d'Agave è un ottimo dolcificante, ha un sapore abbastanza neutro e si può utilizzare anche nel caffè; non lascia infatti alcun retrogusto e poiché ha un potere dolcificante del 25% in più rispetto allo zucchero bianco, ne basta pochissimo. Ideale anche per i diabetici, dato l'indice glicemico basso, contiene molto fruttosio e una buona quantità di calcio, sali minerali e oligoelementi. Ha meno calorie dello zucchero ed è quindi indicato anche per coloro che seguono una dieta ipocalorica.

Di Rosa Bubici



СИРОП ИЗ АГАВЫ:

СОКРОВИЩЕ ОБНАРУЖЕННОЕ АЦТЕКАМИ

Натуральный заменитель сахара - извлечённый из листьев синей агавы, растущей в Мексике, Weber Текилана является самым ценным сортом агавы.

Синей агавой засажены большие площади, где фермеры поливают и удобряют её в течение нескольких лет. После первых трех лет, верхнюю часть листьев срезают. Срок созревания, занимает от 8 до 11 лет. Этим и объясняется высокая стоимость.

Сок получают с центральной части растения, которую затем фильтруют, отделяя твердые части и нагревают, вызывая процесс термического гидролиза, который преобразует углеводы в сахар (комплексная форма фруктозы называется «инулин»). Отфильтрованный сок затем концентрируют в сироп, немного жиже мёда.

Сироп или сок агавы является отличным заменителем сахара, имеет довольно нейтральный вкус, и может быть добавлен в кофе, не оставляет послевкусия и из-за того, что он на 25% слаще белого сахара, вам его нужно очень мало. Идеально подходит для диабетиков, учитывая низкий гликемический индекс, содержит фруктозу и достаточное количество кальция, минеральных веществ и микроэлементов. В нём содержится меньше калорий, чем сахаре, и поэтому идеально подходит для тех, кто придерживается низкокалорийной диеты.



tecnologia



Un vasto assortimento di the in foglie, tisane, caffè aromatizzati, servizi da the e articoli da regalo

Il negozio di THÈ a Rimini!

Via Di Duccio, 26 - chiuso il lunedì pomeriggio - tel. 339 6788987
info@thequiero.com - www.thequiero.com - www.negozioteaonline.com

LA NUOVA ERA DI VERTU

CON IL LANCIO DEL T1 BASATO SU ANDROID

Vertu, brand della telefonia cellulare di lusso creato da Nokia e ceduto lo scorso anno alla EQT VI, ha annunciato il nuovo Vertu T1, uno smartphone basato sul sistema operativo Android e realizzato interamente a mano in Inghilterra. Viene quindi confermata la vision del brand che mette al primo posto il fornire al cliente un prodotto lussuoso e altamente affidabile quanto a costruzione, piuttosto che privilegiare l'impiego delle tecnologie più sofisticate e altamente avanzate presenti sul mercato. Il nuovo Vertu T1 prende il suo nome dalla scocca in titanio, materiale impiegato per le sue caratteristiche di solidità, e vede tra le caratteristiche principali la presenza del più grande schermo in vetro zaffiro mai progettato (3,7 pollici), cosa che rende lo schermo praticamente antiriflesso e resistentissimo agli urti.

Per la costruzione del Vertu T1 sono utilizzati, come da tradizione del brand, materiali di gran pregio e l'assemblaggio dei 184 componenti viene fatto interamente a mano da un singolo artigiano che appone anche la propria firma sul dispositivo. Vertu T1 è controllato dal sistema operativo Android in versione 4.0 (Ice Cream Sandwich), dotato di un processore dual-core Snapdragon S4 da 1,7 GHz di clock e 1 GB di RAM, che permette di visualizzare l'interfaccia personalizzata sul display da 3,7 pollici WVGA. Lo smartphone include anche una fotocamera da 8 megapixel posteriore con autofocus e doppio flash LED con possibilità di registrazione FullHD, una fotocamera anteriore da 1,3 megapixel, NFC, Wi-Fi, Bluetooth e una batteria da 1250 mAh.

Un esempio dell'alto livello artigianale di Vertu T1 è rappresentato dalla capacità audio realizzata in collaborazione con Bang&Olufsen, che vede due driver rettangolari da 11x15 millimetri acusticamente integrati nello chassis per massimizzare la risposta in frequenza con il risultato di ottenere una riproduzione sonora impareggiabile delle suonerie registrate dalla London Symphony Orchestra. Tramite un "Vertu Key" è possibile entrare



in contatto diretto con un call center dedicato, 24 ore su 24, per accedere a tutta una serie di servizi esclusivi.

Il Vertu T1 è disponibile alla vendita in oltre 500 negozi, tra cui più di 70 boutique Vertu, in 66 paesi del mondo. Quattro sono le versioni esistenti: Titanium Black Leather a 6.700 sterline, Titanium Pure Black 8.000 sterline, Titanium Black Alligator a 8.900 sterline e Black PVD Titanium Red Gold Mixed Metals a 13.900 sterline.

Di Fabio Milani

НОВАЯ ЭРА VERTU С ЗАПУСКОМ МОДЕЛИ T1 НА ОСНОВЕ ANDROID

Vertu марка шикарных мобильных телефонов созданных компанией Nokia, продана в прошлом году компании EQT VI. Они представили новую модель Vertu T1, смартфон на базе операционной системы Android, ручной работы и английской сборки. Учитывая вышеизложенное, политика компании направлена на производство роскошных и надежных аппаратов, а не на использование более современных и сложных технологий присутствующих на рынке. Новый Vertu T1 берет свое название от оболочки из титана - материала используемого благодаря его характерной прочности, и одна из основных характеристик наличие крупнейшего, из когда-либо созданных, экранов (3,7 дюйма) из сапфирового сте-

кла, что делает экран противоударным и не царапающимся.

Для создания Vertu T1 используются, по традиции бренда, ценные материалы. Сборка из 184 компонентов происходит полностью вручную одним ремесленником, который поставит свою подпись на аппарате.

Vertu T1 оснащён операционной системой Android 4.0 (Ice Cream Sandwich), двухъядерным процессором Snapdragon S4, 1,7 ГГц тактовой частоты и 1 Гб оперативной памяти, который позволяет отображать пользовательский интерфейс на дисплей в 3,7- дюйма WVGA. Смартфон также включает в себя 8-мегапиксельную заднюю камеру с автофокусом и двойной светодиодной вспышкой, с возможностью записи Full HD и 1,3-мегапиксельную фронтальную камеру, NFC, Wi-Fi, Bluetooth и аккумулятор 1250 mAh. Примером высокого уровня мастерства Vertu T1 является возможность аудио системы разработанной в сотрудничестве с Bang&Olufsen, давшей возможность получить беспрецедентное звучание мелодий записанных в Лондонском Симфоническом Оркестре. Через «Vertu



Key», вы можете напрямую связаться с специально выделенным кол-центром, 24 часа в сутки, чтобы получить доступ к ряду эксклюзивных услуг. Vertu T1 доступны для продажи, в более чем 500 магазинах, среди которых более 70 бутиков Vertu, в 66 странах по всему миру. На данный момент существуют четыре версии: Titanium Black Leather (6700 фунтов стерлингов), Titanium Pure Black (8000 фунтов стерлингов), Titanium Black Alligator (8900 фунтов стерлингов) и Black PVD Titanium Red Gold Mixed Metals (13900 фунтов стерлингов).



Si dice All in One, si scrive Sinergy.

Sinergy offre servizi di grafica e comunicazione, realizza siti web, siti aggiornabili dal cliente, siti e-commerce, applicazioni iOS / Android e consulenza aziendale nel settore dell'Information Technology.

www.sinergysm.com

Via 4 Giugno, 39/B - 47899 Serravalle, RSM. Tel. 0549.942732

L'IPHONE +:

UN IPHONE
DALLO SCHERMO
PIÙ GRANDE

La maggior parte degli smartphone venduti nel 2013 ha schermi di dimensioni superiori ai 4 pollici.

Questo dato sta spingendo sempre più la Apple ad ampliare la propria offerta, inserendo tra i prossimi prodotti, un iPhone con lo schermo più grande, in linea con le dimensioni del Galaxy S III (da 4,8 pollici) di Samsung.

Un salto generazionale considerevole, tenendo presente che Apple, in passato, ha sempre cercato di tenere a freno le evoluzioni dei suoi prodotti, preferendo novità ben mirate e in stile, piuttosto che seguire la corrente di mercato.

Le nuove indiscrezioni arrivano dalla Cina, esattamente dal China Times che parla di una prossima versione del melafonino che potrebbe chiamarsi "iPhone +" o iPhone Maxi, o iPhone Plus oppure iPhone Math.

Ma, a prescindere dal nome che porterà, le caratteristiche principali di questo gioiello di alta tecnologia sembrerebbero prevedere una Retina Display da 4,8 pollici e una fotocamera da ben 12 Megapixel.

Il nuovo melafonino sarebbe dunque a metà strada tra l'attuale modello di iPhone 5 e un iPad mini.

Le indiscrezioni però volano e già si parla di un lancio dell'"iPhone +" a giugno, ma ancora non è chiaro se avrà o meno un Retina Display e di quali altre caratteristiche tecniche sarà dotato.



L'IPHONE +: IPHONE CON ELL BOLLIM EKRANOM

Большинство смартфонов, проданных в 2013 году имеют экраны размером более 4 дюймов.

Этот факт толкает Apple, всё больше и больше расширять свои предложения, вводя продукт следующего поколения: iPhone с большим экраном, в соответствии с размером Galaxy S III (4,8-дюйма) от Samsung.

Значительный скачок в развитии, учитывая, что Apple, в прошлом всегда придерживался собственной политики и держал под контролем эволюцию своих продуктов, предпочитая целенаправленные и стильные новинки, а не следовать тенденциям рынка. Новые слухи доносятся из Китая, China Times говорит о следующей версии iPhone, который будет называться «iPhone +» или Maxi iPhone, или iPhone Plus, а может iPhone Math. Но независимо от названия, основные характери-

стики этой жемчужины высоких технологий, заключаются в 4,8-дюймовом экране (Retina Display) и видео камере с 12 мегапикселями.

Новый iPhone будет, как нечто среднее между моделью iPhone 5 и iPad мини.

Ходят слухи о запуске «iPhone +», уже в июне этого года, но еще неясно, будет ли он оснащён экраном "Retina Display" и какими техническими характеристиками будет обладать.



iPhone 5



iPhone "Math"

brighi-venturi *litografi*

MIGLIORE LA STAMPA, MIGLIORE LA COMUNICAZIONE.



INTERAGIRE CON I DISPOSITIVI TRAMITE SEMPLICI GESTI DELLA MANO

Dopo il touchscreen, il prossimo passo dell'interazione uomo-macchina sarà il controllo gestuale: una tecnologia che permetterà il dialogo tra dita e dispositivo privo di contatti.

L'azienda israeliana Pointgrab, sta sviluppando una tecnologia che permetterà di basare l'interazione su semplici gesti che possono essere effettuati a breve distanza dagli schermi di smartphones, tablets, PC e televisioni.

L'azienda punta ad avere le proprie tecnologie già integrate nelle prossime TV e nei dispositivi portatili di nuova generazione, forse già entro quest'anno. Per la televisione questa invenzione rappresenterebbe una svolta epocale: niente più telecomandi perduti, rotti o ai quali si devono cambiare le batterie.

Grazie anche alla propria facilità d'uso e ai costi contenuti, attualmente la tecnologia PointGrab è impiegata esclusivamente da un unico produttore di HDTV ma potremmo vederla presto anche in molti notebook.

Infatti, secondo quanto spiegato dalla stessa azienda, il prodotto necessita di



una normale webcam e il software di controllo non impiega più dell'1% della capacità di calcolo di un processore Intel Core i3; infine, per funzionare, non occorre nemmeno di un setup tridimensionale, per cui la sua implementazione è molto semplice. I dispositivi impiegheranno sensori analoghi ai sensi umani per percepire le intenzioni degli utenti, rispondendo operativamente a tali sollecitazioni.

Di Rosa Bubici

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С УСТРОЙСТВАМИ ПРОСТЫМИ ЖЕСТАМИ РУК

После сенсорного экрана, следующим шагом эволюции отношений человека и техники, будет управление жестами: технология, позволяющая бесконтактное управление устройством.

Израильская компания PointGrab, занимается разработкой технологии, позволяющей простыми жестами рук управлять устройствам, находясь на небольшом расстоянии от экрана смартфона, планшета, компьютера или телевизора.

Компания стремится к интеграции своих технологий в телевизоры и переносные устройства нового поколения, возможно, даже в этом году. Для всех нас, это представляет поворотный момент: не будет больше потерянных или сломанных пуль-

тов от телевизора, отпадет необходимость менять в них батарейки. Благодаря простоте использования и низкой стоимости, в данный момент технология PointGrab уже используется одним из производителей HD телевизоров, но вскоре мы сможем увидеть её во многих ноутбуках.

Как объяснили представители компании, для использования технологии требуется стандартная веб-камера, программное обеспечение использует всего лишь 1% мощности процессоров Intel Core i3 и, наконец, даже не нужно запускать трехмерные установки, так что его реализация очень проста. Устройства используют датчики, похожи на человеческие чувства, воспринимая намерения пользователей, оперативно реагируя на их импульсы.



motori

TEMPORARY STORE JAPANCAR:

UN NUOVO MODO DI FARE ECONOMIA

Un consumismo futurista dai tempi accelerati che rispecchia una civiltà urbana frenetica e dai minuti contati. E' in questo contesto sfuggente che il mercato cambia forma, si adatta alle nuove regole e diventa momentaneo, transitorio; la lancetta tiranneggia lo "shopping", brutalmente soppiantato dagli acquisti online e dal così detto "temporary store", il negozio evento che appare e scompare.

Attualmente, nel nostro Paese, i negozi a tempo rappresentano una realtà di primo piano nel panorama commerciale complessivo.

Massimo Gori, titolare dell'azienda Japancar S.r.l di Rimini, capace di uscire dalle logiche e dal concetto della concessionaria tradizionale, ha realizzato un punto vendita innovativo, volutamente minimal nell'arredo, per consentire la totale visualizzazione dello spazio con il brand e i mezzi (auto, biciclette elettriche, scooter), posti in vendita.

La novità c'è, la convenienza anche, perché l'intenzione del fautore di questa idea è quella di dare risposte concrete alle esigenze attuali del mercato.

Il risparmio è senza dubbio il principale segreto di questo nuovo modo di fare economia. In vendita automezzi senza difetti di fabbrica o a chilometri 0 ma anche le stesse auto che si trovano in concessionaria, in misura ridotta e che possono finire nel giro di un giorno o di una settimana.

Questo eccezionale esperimento, presente presso il c/c I Malatesta di Rimini, in via Emilia 150, durerà solo per pochi mesi, affrettatevi!

Di Rosa Bubici



«ВРЕМЕННЫЙ» МАГАЗИН JAPANCAR:

НОВЫЙ СПОСОБ СЭКОНОМИТЬ

Время неумолимо, мы постоянно что-то изобретаем, новые вещи приходят на смену старым... И в этих мимолётных условиях, где рынок постоянно меняется, приспосабливается к новым правилам и становится временным, недолговечным; стрелка «шопинга» двигается, активно вытесняя покупки online, заменяя их так называемыми «temporary store» (временные магазины), магазин который появляется и исчезает внезапно.

В настоящее время, в Италии, «временные магазины» занимают ведущие позиции в общей торговой панораме. Массимо Гори, владелец агентства Japancar S.r.l в Римини, выходит из привычных для нас рамок, открывает новый «временный» магазин, по торговле машинами, электронными вело-

сипедами и мопедами, умышленно оставляя большую часть помещения без мебели, ведь главным принципом «временных» магазинов является прежде всего экономия... В Japancar продаются транспортные средства без заводских дефектов (пробег 0 км). Эти же транспортные средства продаются и у фирм-конcessionеров, но в ограниченном количестве.

Этот исключительный магазин расположен в торговом центре Малатеста, улица Emilia 150, города Римини. Потопитесь, магазин «проживет» только несколько месяцев.

Per info:
JAPANCAR s.r.l.
Via Ausa, 40 - Cerasolo Ausa (RN)
0541 759855



LEVA L'IVA



Grande Novità

Temporary Shop con Occasioni IMPERDIBILI
al Centro Commerciale "I Malatesta"

Suzuki taglia il costo dell'IVA



TUTTO di serie SENZA sorprese

Con Suzuki Swift, Splash e Alto la città non sarà più la stessa. Scopri la Suzuki City Generation, 3 auto perfette per la città e per tutte le tasche, grazie all'iniziativa "Leva l'IVA" che sconta dal prezzo delle vetture il valore corrispondente dell'IVA. Per lasciarti davvero senza parole e senza pensieri, Suzuki ti offre anche il **programma 3PLUS, con 3 anni di garanzia, 3 anni di assistenza stradale e 3 anni di controlli, inclusi nel prezzo***. E per i neopatentati c'è il **corso di guida sicura Suzuki&Safe in omaggio fino al 31/03****. Imperdibile, no?

3 PLUS
3 anni
GARANZIA
ASSISTENZA STRADALE
CONTROLLI GRATUITI

SUZUKI **finance**

SUZUKI & SAFE
GUIDA RESPONSABILMENTE

Suzuki raccomanda
Mobil

www.suzuki.it
Numero Verde
800-452625

SUZUKI

Offerta valida per immatricolazioni entro il 31/03/2013; riferita alle versioni: Alto 1.0 VTT GL; a tutte le versioni Splash; a tutte le versioni Swift 2WD (ad eccezione della versione Sport); presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa. Esempio di sconto pari al valore dell'IVA su Alto 1.0 VTT GL: prezzo listino senza IPT e senza vernice metallizzata = €9.770; prezzo promo senza IPT e senza vernice metallizzata = €7.990; sconto di €1.780 maggiore del valore dell'IVA pari a €1.695,62. *Garanzia Suzuki 3 anni o 100.000km. Controlli gratuiti al di fuori della manutenzione periodica consigliata dal Costruttore. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.suzuki.it **Sono escluse dalla promozione Splash 1.2 e Swift benzina. Gamma Suzuki City Generation: consumo ciclo combinato da 5,7 a 6,4 l/100 km. Emissioni CO₂ ciclo combinato da 131 a 147 g/km. La foto è inserita a titolo indicativo di riferimento.

Way of Life!

JAPAN CAR

VENTITA - ASSISTENZA - RICAMBI

CONCESSIONARIA UFFICIALE SUZUKI

Via Ausa, 40 - Cerasolo Ausa (RN) - 0541.759855 - info@japancarrimini.it

IL NOSTRO GRUPPO

JAPAN CAR CONCESSIONARIA UFFICIALE SUZUKI

JAPAN BIKE CONCESSIONARIA UFFICIALE KEWAY MOTOR

Green Good AUTO, MOTO E BICI ELETTRICHE



AL QATAR MOTOR SHOW LA REGINA DEL SALONE È LA W MOTORS LYKAN HYPERSPORT

Grande successo per la Lykan Hypersport, supercar realizzata da W Motors, prima casa automobilistica degli Emirati Arabi, che al Qatar Motor Show 2013 è diventata al debutto la vera regina del salone, ammaliando il pubblico con le sue caratteristiche e soprattutto con il suo prezzo: **3,5 milioni di dollari**, quasi **2.600.000 euro** al cambio attuale.

La Lykan Hypersport è una supercar esclusiva ideata, progettata e costruita in soli 7 esemplari da Ralph R Debase, un giovane e intraprendente imprenditore, Presidente e CEO della casa automobilistica W Motors, un'azienda libanese fondata a Beirut da Sari El Khalil e dedicata alla produzione di camion. Trasferitasi successivamente negli Emirati Arabi, la W Motor, sotto la guida di Ralph R Debase, ha una sola prerogativa: quella di costruire le auto più costose ed esclusive al mondo. Lunga 4,48 metri, la Lykan Hypersport è realizzata su un telaio monoscocca in fibra di carbonio, molto simile a quello della McLaren MP4-12C, ed è spinta da un propulsore flat-six Porsche biturbo elaborato dal preparatore RUF, in grado di erogare 750 CV e 1.000 Nm di coppia massima. Il motore, abbinato

ad un cambio sequenziale a sei marce e alla trazione posteriore, consente alla vettura la capacità di accelerare da zero a 100 km/h in soli 2,8 secondi, da zero a 200 in 9,2 e di raggiungere una velocità massima di 349 km/h.

Il design della vettura è stato interamente realizzato da W Motors, ma sono da segnalare alcune partnership del nostro paese come Magna Steyr Italia che si è occupata dello sviluppo di alcune parti meccaniche, StudioTorino che ha realizzato il modello stilistico e Viotti che ha realizzato la carrozzeria disponibile in



nove colorazioni: Lykan White, Arabian Pearl, Wolf Grey, Lux Black, Desert Orange, Royal Red, Ruby Red, Sapphire Blue e Royal Blue. Gli interni, particolarmente avveniristici che ricordano quelli di un aereo, sono caratterizzati da un ampio schermo frontale multicolor sul cruscotto che permette di tenere tutto sotto controllo (presente anche l'indicatore di accelerazione frontale e laterale), ma soprattutto dal display olografico sul tunnel centrale che consente il comando di numerose funzioni. Ricchissimi gli allestimenti e le rifiniture pensate esclusivamente per clienti facoltosi: diamanti nelle luci e negli interni, finiture placcate in oro e platino, e i sedili dal guscio in carbonio con pelle a due tonalità, elegantemente rifinita con cuciture in oro.

Ma le sorprese non finiscono qui: i gruppi ottici anteriori a led sono tempestati da 240 diamanti; in alternativa il cliente può anche scegliere tra rubini, zaffiri o smeraldi, e agli acquirenti verrà regalato un esclusivo orologio della Cyrus Klepcys, con diverse parti in oro bianco e giallo, dal valore di circa **200.000 dollari**.

Di Fabio Milani

AKOROLEVA LYKAN W MOTORS HYPERSPORT NA VYSTAVKE QATAR MOTOR SHOW

Большой успех для Lykan Hypersport, суперкар созданный W Motors, первым производителем автомобилей в ОАЭ, которая в Qatar Motor Show 2013 стала настоящей королевой салона, очаровавшей публику своими характеристиками и особенно ценой: **\$ 3,5 млн.**, почти **2,6 млн. евро** по текущему курсу.

Lykan Hypersport является эксклюзивным суперкаром, спроектированным и выпущенным всего в 7 экземплярах, Ральфом R (Ralph R Debase). Молодой и предприимчивый бизнесмен, президент и главный исполнительный директор компании W Motors. Компания была создана Сари Эль-Халилем, в Бейруте, и ранее производила грузовые автомобили.

Затем переехав в Объединенные Арабские Эмираты, W Motors, под руководством Ральфа R, целью стало производство только самых дорогих и эксклюзивных автомобилей в мире.

4,48 м в длину, Lykan Hypersport сделан из карбонового волокна, очень похож на McLaren MP4-12C, двигатель способен выдать 750 л.с. и 1000 Нм крутящего момента. Двигатель, шестиступенчатая коробка передач и задний привод позволяют автомобилю разогнаться от нуля до 100 км / ч всего за 2,8 секунды и от нуля до 200 за 9,2, а максимальная скорость 349 км / ч.

Дизайн автомобиля полностью разработан W Motors, но участие принимали и итальянские партнеры, Magna Steyr Italia, которые разработали некоторые механические части, StudioTorino создали стиль моделей и Viotti, создали девять расцветок кузова: Lykan White, Arabian Pearl, Wolf Grey, Lux Black, Desert Orange,

Royal Red, Ruby Red, Sapphire Blue e Royal Blue.

Футуристический интерьер, напоминая кабину самолета, большой многоцветный экран на приборной панели позволяет держать все под контролем (присутствует также индикатор фронтальных и боковых ускорений), но главное, голографический дисплей в центральной консоли, позволяющий управлять многочисленными функциями.

Богатый дизайн и дорогая отделка предназначены исключительно для состоятельных клиентов: бриллианты в подсветке и интерьере, отделка золотом и платиной, кожаные двухцветные сиденья, изящно прошитые золотой нитью.

Но сюрпризы на этом не заканчива-

ются: передние светодиодные фары украшены 240 бриллиантами, клиент может также выбрать между рубинами, сапфирами или изумрудами, а также покупателю будут вручены уникальные часы Cyrus Klepcys, с различными частями из белого и желтого золота, стоимостью около **200.000 долларов**.





MCLAREN P1: PROSEGUE LO SVILUPPO VERSO LA PRODUZIONE

La McLaren P1 era stata presentata lo scorso settembre al Salone di Parigi come uno studio e aveva riscontrato un grande successo di pubblico: da allora, il team di McLaren Automotive sta proseguendo con il programma di sviluppo e di test su strada e sui circuiti di tutto il mondo con l'obiettivo di produrre la miglior vettura al mondo, in grado di viaggiare sia su strada che sulla pista.

Sfruttando tutta la competenza e le conoscenze acquisite, con la Formula 1 McLaren ha concepito un design dove la priorità è la funzionalità ingegneristica, ma senza perdere di vista l'aspetto estetico. Il punto di partenza è una scocca MonoCage, sviluppo della MonoCell della 12C, che integra nel tetto e lateralmente, i convogli d'aria verso il motore posteriore centrale e che vede abitacolo e componenti



meccaniche creare una carrozzeria avvolgente molto efficiente.

Ogni pannello della carrozzeria e tutte le prese e le uscite d'aria, hanno forme per canalizzare l'aria e migliorare il raffreddamento: ne sono un esempio le ampie prese

d'aria sulle portiere e lo "snorkel" centrale sul tetto ricorda quello della F1, come pure lo scudo termico rivestito di foglia d'oro intorno agli scarichi.

Molto caratteristica è anche la grande ala posteriore, in grado di



estendersi automaticamente, con un passo fino a 29 gradi, per migliorare la deportanza, e agire da airbrake per sviluppare il profilo alare.

In comune con la F1 c'è anche il dispositivo DRS, che riduce la deportanza e aumenta la velocità in rettilineo, mentre il sottoscocca liscio permette di realizzare l'effetto suolo.

La McLaren P1 ha un peso di circa 1.300 kg e di un rapporto peso-potenza di circa 600 CV per tonnellata. Pur in assenza di conferme ufficiali, la P1 dovrebbe essere spinta dal propulsore V8 di 3.800 di cilindrata della MP4-12C rivisto e potenziato per generare circa 850 CV e abbinato a un sistema ibrido simile al KERS.

La P1 dovrebbe essere disponibile sui mercati come vettura di serie dalla seconda metà del 2013, ad un prezzo di circa **900.000 euro**, con consegna a fine anno, in occasione dei 50 anni della casa.

Di Fabio Milani



MCLAREN P1:

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПРОИЗВОДСТВО

McLaren P1 была представлена в сентябре прошлого года в парижском автосалоне, и вызвала большой восторг у публики. С тех пор, команда McLaren Automotive продолжает разработки и тесты, на дороге и на трассах всего мира, с целью создания лучшего автомобиля в мире, предназначенного, как для простых дорог, так и для гоночных трасс.



Используя опыт и знания, приобретенные на соревнованиях в Формуле 1, McLaren разработал дизайн автомобиля, где приоритетом является технические возможности, не теряя из виду внешний вид. Отправной точкой для развития MonoCell 12C, является кузов MonoCage, в который добавили воздухозаборники объединяющие потоки воздуха с крыши и по бокам, к двигателю расположенному сзади, так же добавлены компоненты кузова для улучшения аэродинамики.

Форма каждой детали кузова создана для направления воздуха на охла-

ждение двигателя: примерами этого являются большие воздухозаборники на дверях и «трубка» на крыше напоминает F1, а также задняя часть корпуса, вокруг выхлопных труб покрыта сусальным золотом. Очень характерно большое заднее крыло, удлиняющееся автоматически, с наклоном до 29 градусов, улучшает прижимную силу и выступает в качестве воздушного тормоза.

Как и на F1 установлено DRS, которое уменьшает прижимную силу и увеличивает скорость на прямой линии, в то время как гладкие днища позволяют создать экраный эффект (воздушную

подушку). McLaren P1 имеет вес около 1300 кг, а соотношение мощности к весу 600 л.с. на тонну. Несмотря на отсутствие официального подтверждения, P1 должен быть оснащён двигателем V8 мощностью 3.8 литра от модели MP4-12C, модифицированным и усиленным, для выдачи около 850 л.с., в паре с гибридной системой, аналогичной KERS.

P1 будут доступны на рынке, как серийные автомобили, уже во второй половине 2013 года, по цене около **900 000 евро**, по случаю 50-летия компании.



viaggi



L'ISOLA DI CALIPSO

L'isola di Gozo, la seconda dell'Arcipelago maltese, è situata a 4 km a nord-ovest dell'isola di Malta ed essendo priva di scali aerei, fa riferimento all'aeroporto di Malta. Una volta arrivati all'aeroporto internazionale, l'isola è raggiungibile solo tramite traghetto o elicottero, non essendo ancora prevista la costruzione di un ponte o di un tunnel.

Questa piccola, bella, intensa ed intrigante isola mediterranea, gode di un clima unico: in febbraio-marzo, ad esempio, la temperatura media è di 10-17 gradi. Ricca di notevoli paesaggi naturali, Gozo è conosciuta a livello internazionale per la bellezza dei fondali marini e

le splendide baie, meta d'immersioni subacquee.

La più bella spiaggia dell'isola è La Baia di Ramla il cui nome significa baia sabbiosa, e deriva dalla particolare colorazione rossa della sua finissima sabbia. A poca distanza dalla spiaggia, sul crinale della vicina cresta rocciosa, secondo la leggenda, abitava Calipso, la ninfa che, per sette anni, tenne Ulisse prigioniero dei suoi incantesimi, e ancora oggi si può vedere la grotta dove la ninfa viveva. Intorno alla caverna non c'è alcuna abitazione, perché, all'interno, aleggerebbe ancora lo spirito di Ulisse.

Di Rosa Bubici

Per info:
CIAK SI GIRA viaggi
Piazzale Caduti di Cefalonia, 15/A - Rimini
Tel: 0541 770567
www.ciaksigiraviaggi.com



ОСТРОВ КАЛИПСО

Остров Гозо (Gozo), второй из Мальтийского архипелага, расположен в 4 км к северо-западу от острова Мальта, не имеет аэропорта. По прибытию в международный аэропорт Мальты, вы сможете попасть на остров только на пароме или вертолете, пока не планируется постройка моста или тоннеля.

Этот маленький, красивый, интенсивный и интригующий остров в Средиземном море обладает уникальным климатом: в феврале-марте, например, средняя температура 10-17 градусов.

Гозо - богат живописными пейзажами и всемирно известен красотой морского дна и лагунами, прекрасное место для любителей дайвинга.

Самый красивый пляж на острове "La Bala di Ramla", что означает песчаная бухта, и получила своё название из-за мельчайшего песка розового цвета.

По преданию, недалеко от пляжа, на утёсе, жила Калипсо - нимфа, которая семь лет держала Одиссея узником своих заклинаний.

И даже сегодня вы можете увидеть пещеру, где жила нимфа. Вокруг пещеры нет жилых домов. Считается, что внутриеще живёт дух Одиссея.



Viaggi e Vacanze... da premio Oscar!

Le nostre nomination:

- Crociere oceaniche, marittime e fluviali
- Organizzazione viaggi e vacanze "su misura"
- Prenotazione hotel e villaggi turistici
- Biglietteria aerea, ferroviaria e marittima
- Viaggi di nozze e liste regalo
- Pellegrinaggi, escursioni e tour
- Viaggi aziendali e incentive



www.ciaksigiraviaggi.com



CIAK SI GIRA VIAGGI di Welcome Training Srl
piazzale Caduti di Cefalonia, 15/a - 47922 Rimini
tel. +39.0541.770567 - fax +39.0541.798506
info@ciaksigiraviaggi.com - www.ciaksigiraviaggi.com



IL "GIARDINO DI FRANCIA": CHARME FRANCESE



Castelli e abbazie, centri storici e centri agresti, paesaggi urbani ed oasi idilliache, un piccolo lembo di terra di infinita varietà dove il gusto della vita sorride ad ogni angolo di campagna, di costa selvaggia o sabbiosa, nei paesi traboccanti di fiori e perfino intorno ad una tavola imbandita.

E' questa la regione della Loira Atlantica, alla quale Michelin dedica una guida, che ha il pregio di un' impostazione specificamente destinata al pubblico italiano.

Facilissimo orientarsi nelle varie sezioni per rintracciare i possibili itinerari: da quelli costieri, dove la marea crea un gioco affascinante e pericoloso (soprattutto nella strada che lega la costa all'isola di Noirmoutier, o vicino alle saline di Guérande), a quelli storici tra Saumur, Montsoreau, dove si erge una delle prime fortezze diventate castelli-



residenza, e Angers, che protegge il famoso arazzo dell'Apocalisse, il più grande arazzo medievale del mondo.

Una campagna dove i fiumi delineano linee che si intrecciano con i filari delle viti accostati ai muretti di tufo.

Città al top della tecnologia che continuano però a coltivare con deferenza e passione il loro passato. Castelli-museo, castelli abitati, castelli che accolgono volentieri i viaggiatori. E tante storie da ascoltare.

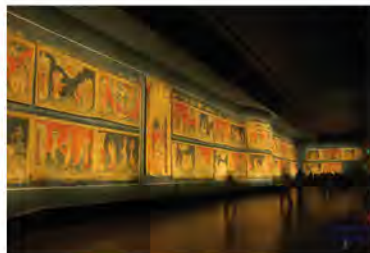
Di Rosa Bubici

"САД ФРАНЦИИ": ФРАНЦУЗСКИЙ ШАРМ

Замки и аббатства, исторические и сельские центры, городские пейзажи и идиллические оазисы... Маленький кусочек земли бесконечного разнообразия, где вкус жизни улыбается в каждом уголке сельской местности - на диком берегу или песчаном пляже, на усыпанных цветами полях и даже вокруг накрытого стола.

Для путешествия по региону Атлантическая Лаура (Loira Atlantica), Michelin предлагает путеводитель с специально разработанными маршрутами для итальянской публики. Это самый легкий способ ориентироваться, чтобы увидеть все возможные маршруты.

От побережья, где волны создают очаровательную и захватывающую игру (особенно на дороге, связывающей побережье с островом Нуармутье (Noirmoutier) или около солончаков Геранд (Gurande), до исторических мест между Сомюр (Saumur) и Монсоро (Montsoreau), где расположена одна



из первых крепостей, ставшая гостиницей, и город Анже (Angers) который хранит в своих стенах известный гобелен Апокалипсиса, самый большой средневековый гобелен в мире.

Города с высочайшими современными технологиями, которые продолжают развиваться с учетом и вниманием к своему прошлому.

Замки-музеи, жилые замки, замки-гостиницы с удовольствием принимающие путешественников. И много интереснейших легенд и историй, которые стоит услышать.



LUXURY EXPERIENCE: KEMPINSKI HOTEL SAN LAWRENZ

Sull'isola di Gozo, su una balza rocciosa, circondato da un lussureggiante parco di palme e agrumi, 30.000 metri quadrati di giardini, sorge il Kempinski Hotel San Lawrenz; un cinque stelle lusso, interamente costruito in pietra calcarea, nello stile tradizionale dell'Isola, premiato più volte al World Travel Awards, gli "Oscar" del settore dei viaggi, per il suo livello costantemente elevato di servizi.

Il Kempinski Hotel San Lawrenz è una raffinata e lussuosa location, dove è possibile vivere una vacanza attiva e rilassante, gustando l'eccellente cucina mediterranea e maltese. Costruito appositamente per integrarsi in modo da non ostacolare la naturale bellezza dei suoi dintorni, l'eleganza sofisticata e nonchalance, è sottolineata sin dall'ingresso: pavimenti in pietra naturale, utilizzo predominante del legno e dovunque i colori del Mediterraneo, dal giallo oro all'arancione acceso, dal rosso fuoco al caldo marrone.

L'Hotel è noto anche per i suoi ristoranti: l'Ortolan, che offre una miscela irresistibile di cucina mediterranea e maltese; la Trattoria San Lawrenz, dove lo chef evoca deliziosi piatti ispirati al Paese vicino, l'Italia. Unico tra gli hotel dell'isola, il Kempinski è dotato di un giardino - orto, dove frutta e verdura crescono nel terreno baciato dal sole, permettendo agli chef di creare menu ricchi



di sapore utilizzando sempre verdure fresche, olive, erbe e limoni appena colti, mentre i pescatori del vicino villaggio di San Lawrenz forniscono pesce fresco tutti i giorni. Per chi si dedica alla cura del proprio benessere fisico e mentale, inoltre, sono predisposti appositi menu ayurvedici per integrare i trattamenti effettuati nella Spa.

La Spa, particolarmente curata sia architettonicamente che tecnicamente, offre esperienze di benessere che si ispirano al mutare delle stagioni. I trattamenti sono stati sviluppati per integrare la saggezza della natura e per guarire e

ripristinare l'equilibrio del corpo. Terapisti sapientemente preparati offrono una vasta gamma di trattamenti con prodotti provenienti da tutto il mondo, compresi trattamenti tradizionali europei come massaggi, cure marine e erboristiche, originali esperienze orientali con l'hammam e trattamenti autentici indiani ayurvedici.

Non mancano naturalmente le attrezzature per chi si vuole dedicare allo sport, dal tennis alle immersioni.

Di Rosa Bubici



РОСКОШНЫЙ ОПЫТ: KEMPINSKI HOTEL SAN LAWRENZ

На острове Гозо (Gozo), на скалистом утесе, в окружении пышного парка с пальмами и цитрусовыми деревьями и 30.000 квадратных метров садов, расположен Kempinski Hotel San Lawrenz - пятизвездочный отель класса люкс, построенный целиком из известняка, в традиционном стиле острова.

Получивший неоднократные награды на World Travel Awards, несколько призов "Оскар" в индустрии туризма, из-за неизменно высокого уровня сервиса.

Отель Kempinski San Lawrenz это изысканное и роскошное место, где вы можете провести активный и спокойный отдых, наслаждаясь отличной средиземноморской и мальтийской кухней. Интегрированный специально чтобы не препятствовать естественной красоте окрестностей, изысканная элегантность и небрежность, подчеркивается уже от входа: полы из натурального камня, преобладает исполь-



зование древесины и везде цвета Средиземноморья, от золотисто-желтого до ярко-оранжевого, от огненно-красного до коричневого цветов.

Отель также известен своими ресторанами: l'Ortolan, который предлагает неотразимую смесь средиземноморской и мальтийской кухни, таверна San Lawrenz, где шеф-повар готовит вкусные блюда, вдохновленные соседней страной - Италией. В отличие, от других отелей на острове, в отеле Kempinski есть сад - огород. Здесь фрукты и овощи растут под ласкающим солнцем, позволяя поварам создавать богатое на вкус меню, всегда использовать свежие овощи, оливки, зелень и свежесобранные лимоны, в то время как рыбаки из соседней деревни Сан Лоренц обеспечивают свежую рыбу каждый день.

Для тех, кто заботится о своём физическом и эмоциональном благополучии, готовят специальное аюрведическое меню, которое дополняет процедуры в спа-салоне.

В СПА, особое внимание уделено архитектуре и технологиям, предложены оздоровительные процедуры вдохновленные сменами времен года. Процедуры разработаны так, чтобы интегрировать мудрость природы, исцелить и восстановить равновесие в организме. Подготовленные терапевты предлагают широкий спектр процедур с продукцией со всего мира, в том числе традиционные европейские процедуры, такие как массаж, процедуры с морскими водорослями и травами, оригинальные восточные традиции хаммама и индийские аюрведические процедуры.

А так же, есть условия для тех, кто хочет посвятить себя спорту: от тенниса до дайвинга.



gusto



IL VINO PIÙ COSTOSO DEL MONDO

Il vino più costoso al mondo rimane al momento lo Chateau Lafite del 1787, venduto da Christie's, a Londra nel 1985. Il prezzo d'asta, 160mila dollari, (un valore esorbitante se si considera che questo vino non è più bevibile), non fu dovuto solo all'eccellenza del vino ma anche al suo antico proprietario: sul vetro della bottiglia sono incise infatti le iniziali di Th. J., Thomas Jefferson, terzo presidente degli Stati Uniti.

Il nome deriva dal guascone "la hite" (la collinetta), luogo dove sorge il vigneto. Si tratta di un vino nato in Francia intorno al 1670 e diventato, nel volgere di pochi anni, uno dei più pregiati e dei più amati, bevuto alla corte di Luigi XV; lo stesso cardinale Richelieu gli attribuì l'appellativo di "vino del Re".

Oggi questo vino continua a far parte della ristretta élite di vini più pregiati al mondo. È ottenuto con 70% di Cabernet Sauvignon, 13% di Cabernet Franc, 15% di Merlot e 2% di Petit Verdot. Si tratta di un vino che va aspettato. La caratteristica principale dello Chateau Lafite, che ne fa un vino raffinato, fine ed elegante, è una particolarità che fatica ad emergere in giovinezza ma che si esalta, non solo di anno in anno, ma di decennio in decennio.

Lo Chateau Lafite del 1787 fa ora parte della collezione Forbes di New York.

Di Rosa Bubici



САМОЕ ДОРОГОЕ ВИНО В МИРЕ

Самым дорогим вином в мире остается Chateau Lafite 1787 года, проданное на аукционе Christie's в Лондоне в 1985 году. Цена составила 160 тысяч долларов (стоимость, явно завышенная, если учесть, что это вино не пригодно для питья), это произошло не только из-за исключительного вина, но и его бывшего владельца: на стекле бутылки выгравированы инициалы Т. Дж. (Th.J.), Томас Джефферсон, третий президент Соединенных Штатов.

Название происходит от гасконского "Хайт" ("la hite"), что означает холм, место, где расположен виноградник. Это вино родилось во Франции около 1670 г. и стало, в течение нескольких лет, одним из самых лучших и любимых. Его пили при дворе короля Людовика XV, даже кардинал Ришелье внёс свой вклад, присвоив ему титул «Королевское вино».

Сегодня, это вино продолжает оставаться частью узкого круга элитных вин мира. Изготавливается из 70% Каберне Совиньон (Cabernet Sauvignon), 13% Каберне Фран (Cabernet Franc), 15% Мерло (Merlot) и 2% Пти Вердо (Petit Verdot). Мы говорим о вине, которое нужно ждать. Главная особенность Chateau Lafite, что делает его изысканным вином, утончённым и элегантным, вкусовая характеристика, которая не присуща молодому вину, а проявляется, не только из года в год, но от десятилетия к десятилетию.

Chateau Lafite 1787 года, в настоящее время является частью коллекции Форбс в Нью-Йорке.



RISTORANTE - MATRIMONI - EVENTI

*L'eccellenza della cucina,
la varietà dei menu...*

*...il posto ideale
per ogni evento speciale*



via pulzona 3392 - 47835 saludecio (rimini) - tel e fax 0541 988644

www.villaitramonti.it - info@villaitramonti.it



RASMUS KOFOED: IL MIGLIOR CHEF DEL MONDO

L'edizione 2012 della rinomata bibbia culinaria, la Guida Michelin, ha conferito in totale 14 stelle ai ristoranti di Copenaghen, vale a dire più stelle di qualsiasi altra città scandinava. A Copenaghen infatti la gastronomia è ormai un'eccellenza e sono sempre di più i ristoranti locali che hanno deciso di riscoprire le proprie radici nordiche, riportando sulla tavola i piatti del passato.

La stellata cucina danese, nel complesso, è cambiata radicalmente negli ultimi venti anni, unendo alle influenze dal Sud Europa, la ricchezza dei prodotti naturali della Danimarca, come gli eccellenti latticini, la frutta e la verdura biologica e gli ingredienti freschi delle acque circostanti. Questo cambiamento è stato portato avanti dai ristoranti di Copenaghen che, negli ultimi dieci anni, hanno ottenuto riconoscimenti da scrittori culinari di punta, buongustai e golosi di tutto il mondo.

Uno per tutti: il celebre Rasmus Kofoed, cuoco danese eccellente, vincitore nel

2005 della medaglia di bronzo al Bocuse D'Or, e il Cordon Bleu e del campionato Dolci nel 2006. Un colpo di scena si è verificato nel 2007, quando ha partecipato al Bocuse d'Or e ha raggiunto il secondo gradino del podio. Al ritorno a Copenaghen, ha aperto il "Geranium", un ristorante biologico gastronomico (è un praticante convinto di questo stile di cucina). Dopo aver vinto una stella Michelin, in poco tempo è stato costretto a chiudere per motivi indipendenti dalla sua volontà.



Tuttavia, il suo spirito combattivo lo ha portato ad aprire un nuovo "Geranium" nel 2010, più grande e più bello di prima. Affamato di sfide, Rasmus Kofoed, nel 2011 ha deciso di competere nel Bocuse d'Or con lo scopo di raggiungere l'oro. Obiettivo raggiunto.

La sua cucina è leggera, moderna ed estremamente varia, a base di ingredienti locali e stagionali. Invece di foie gras e caviale, offre prelibatezze naturali. Così, ad esempio, preferisce il pesce di mare al pesce allevato e utilizza sempre erbe fresche e funghi. La sua passione per la natura e la sua terra si riflette anche nelle creazioni, come il pesce monaco con aragoste, granchi e variazioni di conserve di funghi porcini e barbabietola; il suo pollo Sødangard con senape selvatica e prugne acide, e la zuppa di farro con scoglie di more artiche, latte e burro.

Critici e buongustai sono concordi nel definirlo "il miglior chef del mondo".

Di Rosa Bubici

RASMUS KOFOED: L'UNO DEI MIGLIORI CHEF DEL MONDO

Il 2012 della rinomata bibbia culinaria, la Guida Michelin, ha conferito in totale 14 stelle ai ristoranti di Copenaghen, vale a dire più stelle di qualsiasi altra città scandinava. A Copenaghen infatti la gastronomia è ormai un'eccellenza e sono sempre di più i ristoranti locali che hanno deciso di riscoprire le proprie radici nordiche, riportando sulla tavola i piatti del passato.

La sua cucina è leggera, moderna ed estremamente varia, a base di ingredienti locali e stagionali. Invece di foie gras e caviale, offre prelibatezze naturali. Così, ad esempio, preferisce il pesce di mare al pesce allevato e utilizza sempre erbe fresche e funghi. La sua passione per la natura e la sua terra si riflette anche nelle creazioni, come il pesce monaco con aragoste, granchi e variazioni di conserve di funghi porcini e barbabietola; il suo pollo Sødangard con senape selvatica e prugne acide, e la zuppa di farro con scoglie di more artiche, latte e burro.

Il 2012 della rinomata bibbia culinaria, la Guida Michelin, ha conferito in totale 14 stelle ai ristoranti di Copenaghen, vale a dire più stelle di qualsiasi altra città scandinava. A Copenaghen infatti la gastronomia è ormai un'eccellenza e sono sempre di più i ristoranti locali che hanno deciso di riscoprire le proprie radici nordiche, riportando sulla tavola i piatti del passato.

La sua cucina è leggera, moderna ed estremamente varia, a base di ingredienti locali e stagionali. Invece di foie gras e caviale, offre prelibatezze naturali. Così, ad esempio, preferisce il pesce di mare al pesce allevato e utilizza sempre erbe fresche e funghi. La sua passione per la natura e la sua terra si riflette anche nelle creazioni, come il pesce monaco con aragoste, granchi e variazioni di conserve di funghi porcini e barbabietola; il suo pollo Sødangard con senape selvatica e prugne acide, e la zuppa di farro con scoglie di more artiche, latte e burro.



Ego cucina leggera, moderna ed estremamente varia, a base di ingredienti locali e stagionali. Invece di foie gras e caviale, offre prelibatezze naturali. Così, ad esempio, preferisce il pesce di mare al pesce allevato e utilizza sempre erbe fresche e funghi. La sua passione per la natura e la sua terra si riflette anche nelle creazioni, come il pesce monaco con aragoste, granchi e variazioni di conserve di funghi porcini e barbabietola; il suo pollo Sødangard con senape selvatica e prugne acide, e la zuppa di farro con scoglie di more artiche, latte e burro.

La sua cucina è leggera, moderna ed estremamente varia, a base di ingredienti locali e stagionali. Invece di foie gras e caviale, offre prelibatezze naturali. Così, ad esempio, preferisce il pesce di mare al pesce allevato e utilizza sempre erbe fresche e funghi. La sua passione per la natura e la sua terra si riflette anche nelle creazioni, come il pesce monaco con aragoste, granchi e variazioni di conserve di funghi porcini e barbabietola; il suo pollo Sødangard con senape selvatica e prugne acide, e la zuppa di farro con scoglie di more artiche, latte e burro.

Critici e buongustai sono concordi nel definirlo "il miglior chef del mondo".

LA LOCANDA DEL NERO:

IL GUSTO
DELL'ECCELLENZA

In un'Italia dimenticata, in una zona di natura incontaminata e di grande pregio paesaggistico del Matese, in un paradiso di tranquillità, presso un piccolo albergo d'altri tempi (l'Hotel Miralago), si nasconde "La Locanda del Nero".

A "La Locanda del Nero" si viene coinvolti in un vero e proprio viaggio all'interno della tradizione della cucina casertana. Gli ingredienti delle pietanze sono prodotti secondo la filosofia del chilometro zero per garantire cibi sani e freschi, tipicità del territorio e micro produzioni non massificate.

A rifornire il ristorante è l'azienda agricola Quercete, San Potito Sannitico, quasi unica produttrice del territorio della pecora Laticauda, del maialino nero, di bovini di razza alpina e della vacca marchigiana. Circondati da un'atmosfera calda e familiare, scoprirete un accattivante percorso gastronomico fatto di ricette tipiche e tradizionali del territorio campano, per una cucina di qualità con prodotti controllati passo dopo passo.

Ogni piatto preparato porta con sé i colori, i profumi, le sfumature dell'incantevole natura che avvolge il territorio, i sapori della montagna, della campagna, le tradizioni culinarie campane di una volta. Qualità, territorio e semplicità sono i valori che la locanda offre a tutti i suoi visitatori.

Di Rosa Bubici



ВКУС СОВЕРШЕНСТВА РЕСТОРАН "ЛА ЛОКАНДА ДЕЛЬ НЕРО"



В забытой Италии, в уголке нетронутой природы и изумительного ландшафта Матезе (Matese), в оазисе покоя, возле небольшой гостиницы (Hotel Miralago), расположен ресторан «La Locanda del Nero».

Посетив «Ла Локанда дель Неро» вы отправитесь в настоящее путешествие по традициям кухни Казерты. Ингредиенты блюд местного производства, включают в себе философию - "ноль километров" (современная философия в Италии – потреблять в пищу продукты своего региона, без затрат на доставку), для гарантии здорового питания и свежести продуктов, характерных для региона, а не массового производства.

Продукты в ресторан поставляют ферма Куерчете (Quercete), расположенная в Сан-Потито Саннитико (San Potito Sannitico), чуть ли не единственный производитель породы овец Laticauda, черных свиней и альпийской породы крупного рогатого скота в регионе. Окруженные теплой семейной атмосферой, вы отправитесь в увлекательное гастрономическое путешествие, попробуете типичные и традиционные рецепты региона Кампания.

Каждое блюдо включает в себе цвета, ароматы и оттенки очаровательной природы окружающей регион, ароматы гор и деревень, и конечно древние кулинарные традиции.

Качество, природа и простота это ценности, которые ресторан предлагает всем своим посетителям!



blue b[®]
caffè  DAL 1904

— CONCEPT BAR —



*L'antica Pasticceria
di Viale Ceccarini. Riccione*

TOP 12 la classifica zodiacale di marzo

♓ PESCI

1 E' il vostro mese, la stagione del vostro compleanno e altre al Sole, avete con voi Marte, Venere e Mercurio! Sarete i protagonisti di un periodo divertente e piacevole, per nulla scontato! In amore queste stelle vi rendono audaci, vi spingono ad osare... il clima è eccellente per il vostro cuore! Vi aspettano momenti eccitanti e romantici e se avete una persona nel cuore e finora non avevate avuto il coraggio di farvi avanti, adesso lo farete senza difficoltà. Mercurio vi aiuterà a conoscere molte persone, perché questo pianeta facilita la vita sociale, vi rende brillanti e le occasioni aumentano. Anche Venere nel segno promette flirt e innamoramenti...se son rose, fioriranno! Nel lavoro siete ispirati e fate valere il vostro talento...migliorate sempre di più, raggiungendo mete e traguardi importanti. Le trattative, gli investimenti vanno bene; mantenete sempre la razionalità e la calma. Anche chi cerca un'occupazione, non deve disperare, perché la ruota sta girando!

♑ CAPRICORNO

2 Marzo inizia in un tripudio di pianeti favorevoli e per voi è un invito alla riscoperta del vostro lato più sensibile e socievole. Saprete affrontare questo mese con vigore ed energia, tale che molti vi invidieranno! Se la vostra unione traballa, conviene chiarire sfruttando i transiti positivi dei primi giorni...meglio prevenire, così potrete lasciarvi andare alla dolcezza, corteggiare e sentirvi amati. Per i Capricorno single, sta per cominciare un periodo molto felice. Venere sarà al vostro fianco e forse vi accorgerete di qualcuno che fino ad ora avevate trascurato, ma che può rivelarsi molto importante nella vostra vita sentimentale. E' il momento di comunicare con gli altri, di esporre le vostre idee ed esigenze. Mercurio vi è alleato e vivrete quindi giornate molto propizie per migliorare la posizione attuale oppure per trovare un impiego. Approfittate della prima metà di Marzo per i nuovi progetti, perché in seguito potreste essere più nervosi...

♏ SCORPIO

3 Ci sono molte stelle a favore nel vostro cielo: Sole, Mercurio, Venere, Marte...è straordinario, specie per l'amore! La Primavera è una vostra alleata! La Luna entra da subito nel segno offrendovi romantici e misteriosi incontri e rendendovi irresistibili, pronti per elettrizzanti giornate e serate! La relazione è un mix di dolcezza e passionalità...e se siete soli dovete sapere che qualche incontro potrebbe davvero cambiarvi la vita...fate il primo passo...e vedrete che anche la sorte sarà favorevole! Conoscerete gente e vi farete notare. Mercurio dai Pesci aiuta nello studio e favorisce quei lavori che hanno a che fare con l'arte. L'influenza di Urano può causare qualche cambiamento nel settore lavorativo...non dovete temere, perché la sua tendenza andrà a vostro beneficio e vi troverete in una posizione migliore di quella lasciata. Nella seconda parte di Marzo troverete la via per realizzare le idee che vi passavano per la mente e il lavoro riserverà belle sorprese, anche a chi è in cerca di un'occupazione. Le entrate migliorano, basta solo un piccolo impegno in più.

♌ LEONE

7 Quest'anno la stagione dei Pesci si presenta bene per voi. E' Primavera e insieme alla natura si risveglierà la vostra voglia di fare e di stare con gli amici. Mercurio vi rende furbi e ingegnosi, mentre l'aspetto di Saturno indica che dovrete fare più sforzi nel vostro lavoro. La buona posizione di Venere stimola la vostra sensualità e vi aiuta a migliorare il dialogo con il partner...in più con Marte in Ariete, l'amore diventa fresco, movimentato e romantico. Se siete soli c'è voglia di novità e il vostro fascino acquisterà molta efficacia! Allora non siate timidi, sarebbe un peccato perdere un'occasione del genere! Otterrete il meglio dal vostro lavoro e l'impegno dimostrato, sarà fonte sicura di guadagni. Anche Venere aiuta ad essere convincenti nelle vostre idee e proposte...avete il tempo di pensare a come definire i vostri progetti e potrete ampliare gli orizzonti e cercare sbocchi professionali diversi (anche all'estero!).

♋ CANCRO

8 Ecco che si presentano un Marte ancora favorevole e un Mercurio eccellente...in attesa delle belle opportunità che vi attendono. L'inizio è allegro, divertente con gli amici, con piacevoli novità che riguardano casa e famiglia. La Luna Nuova dal 10 nei Pesci, vi dà lo slancio per una nuova impresa creativa. Per quanto riguarda i sentimenti, sono dolci e se avete qualcosa da chiarire con il partner, fatelo durante i primi giorni, perché il cielo è molto positivo e raggiungerete un buon accordo. Plutone si trova nella vostra area dell'amore e se siete soli, potrebbero materializzarsi veri e propri colpi di fulmine! Le coppie dovranno prestare attenzione nella seconda parte del mese, perché per loro l'amore è un po' meno luminoso. La gelosia, le incertezze...sarà bene ascoltare il partner e analizzare la relazione insieme. La situazione lavorativa sembra avere una buona stabilità e potrete acquisire autonomia.

♎ BILANCIA

9 Il mese si fa sempre più...professionale! Le stelle mettono il lavoro al centro dell'attenzione...toccherà a voi e alle vostre iniziative ottenere dei risultati che vi portano al successo! E' il momento di riorganizzarsi, di inventare nuovi percorsi per rendere tutto più creativo...laddove incontrate dei pericoli, non vi scoraggiate, perché otterrete dei buoni risultati. Nei sentimenti la tensione si fa sentire a causa di Urano, perciò è meglio riconoscere subito i propri errori e cercare di avere più comprensione nel rapporto di coppia. Sterperate questa "calda" Primavera con un piccolo viaggio per Pasqua...avrete modo di parlare con il partner e trascorrere del tempo con lui. Per i single sarà un periodo parecchio movimentato. Giove incoraggia a conoscere nuova gente ed è meglio decidersi, perché in seguito potreste sbagliare i modi e i tempi.

♊ ACQUARIO

4 Questo cielo vi fa fare passi avanti... Marzo sarà dinamico e le stelle in Pesci vi aiuteranno a delineare i confini del vostro futuro! In amore potete davvero girare pagina e realizzare quello che vi sta più a cuore...datevi da fare e potrete! Nelle coppie si avverte profumo di emozioni forti e coinvolgenti e conquisterete più solidità per il vostro rapporto! Il mese è vantaggioso per gli incontri...si annunciano momenti piacevoli e flirt che lasceranno la loro impronta. Se l'intenzione è di trovare la persona giusta, anche l'impossibile potrebbe diventare realtà! La possibilità di un cambiamento nell'ambito lavorativo si sta intensificando e questo vi aiuterà a realizzare i vostri desideri. Nessuno poi forma un aspetto molto raro che sta a significare espansione nella vostra vita, soprattutto nella carriera...potete farcela, l'importante è riflettere!

♈ ARIETE

5 Marzo inizia bene e la Primavera...esplode! Sarà un cielo particolarmente favorevole per i nati sotto il segno dell'Ariete. Dopo tanto tempo infatti affronterete tutto senza la pesantezza di Saturno...non avete più pianeti contro...Venere influenzerà positivamente il vostro settore più romantico e finalmente arriva la felicità per il vostro cuore...nasce un amore splendido! Il vostro fascino aumenta notevolmente e la sensualità e la complicità faranno da protagonisti nella vita di coppia. La situazione professionale è forse meno stimolata dalle stelle, a causa di Mercurio, ma sia Giove che Urano sono in aspetto positivo e le occasioni improvvise potranno presentarsi e bussare alla vostra porta con nuovi lavori e promozioni. Attenzione ai collaboratori...si prevedono piccole tensioni, che sarete in grado di superare con le vostre armi a disposizione.

♊ GEMELLI

6 Tutto sta ad indicare un periodo pieno di emozioni, durante il quale vi potete aspettare risultati meravigliosi, specialmente in termini di lavoro e di carriera. In Primavera inizia il vero e proprio risveglio; il 23 Venere si fa sentire...e anche Marte! Il rapporto con il partner sarà certamente piacevole e forse sarete pronti a legarvi in una importante promessa! Se siete soli, non scoraggiatevi, il periodo è movimentato...tanto che un improvviso sviluppo romantico potrebbe essere per voi la sorpresa che vi riservano Giove e Urano in posizione armonica! Aprite il vostro cuore e i desideri d'amore verranno ricambiati. Giove nel segno vi spinge ad andare avanti, cercate però di essere realisti e mantenete le collaborazioni che avete. Vi renderete poi conto di una crescita stupefacente! Per chi sta cercando lavoro, le circostanze sono favorevoli e questi cambiamenti andranno sicuramente a buon fine.

♍ VERGINE

10 Il cielo primaverile vi libera poco a poco dai timori del futuro...le stelle migliori infatti arriveranno più avanti, in Estate, ma anche questo periodo vi riserva transiti positivi. Le relazioni d'amore raggiungono un bel traguardo e trascorrerete momenti sereni e di gioia, dopo alcuni più burrascosi, dati da Mercurio in opposizione. Forse si fa sempre più concreto il desiderio di rafforzare il rapporto con la dolce metà e costruire insieme un'unione sempre più solida. Per i single potrebbe essere l'inizio di una grande passione che si trasformerà in amore. Le ambizioni di lavoro si fanno più forti, ma per realizzarle è bene valutare le cose con saggezza, facendo attenzione all'impatto di Mercurio negativo che aumenta le polemiche...più sarete lontani dalla fretta e dalle distrazioni, meno inciamberete nei problemi!

♉ TORO

11 Le giornate saranno all'insegna delle sfide per il Toro, sia nel campo sentimentale, sia nella sfera professionale. Ma, resistito per i primi giorni, poi verso la metà del mese ci sarà un netto miglioramento...merito anche di Nettuno che comincia a presentarsi in aspetto armonico...e così le nuvolette che potreste intravedere, presto svaniranno e riuscirete a vedere più chiaramente la vostra posizione. Potreste vivere momenti piacevoli con la famiglia, gli amici e mostrarvi molto socievoli. Il cuore da innamorati ritrova slancio e passione...l'amore è romantico; Venere vi porta incontri appaganti e fino ad ora solo sognati...insomma, potete fare qualche progetto per una Primavera piena d'amore! Questo a dimostrazione del fatto che se il rapporto è forte, sarete in grado di superare qualsiasi momento difficile. E' un mese importante per le collaborazioni...c'è qualcosa da cambiare e Saturno consiglia di liberarvi di ciò che non funziona più per fare spazio al nuovo.

♐ SAGITTARIO

12 La partenza è cauta...si aggiungono anche possibili incomprensioni in famiglia...vi conviene non reagire e non prendere decisioni affrettate. L'impatto di Venere poi sarà molto efficace, anche perché Saturno smette di infastidire il vostro amore. La Dea dell'amore vi circonda di romanticismo e la vostra relazione sarà molto appagante...sono favoriti nuovi incontri pieni di promesse per i single e non c'è da stupirsi se incontrerete una persona affascinante e speciale...Spinti dal potere di Marte, riuscirete a concentrare gli sforzi e le energie verso i vostri obiettivi. Gli ostacoli verranno superati, fino a rendere la situazione lavorativa migliore e anche le entrate aumenteranno...così da superare equivoci portati da Mercurio. State sicuri che questo Marzo non finirà come è iniziato.



STUDIO AMBRA - CENTRO ESOTERICO
CARTOMANTE, SENSITIVA, ASTROLOGA
Via Frà Paolo Sarpi, 51 Firenze
www.studioambra.com - www.magicamenteshop.com
Tel. e Fax 055.666.000 Cell. 335.6020897

da Lele

ristorante pizzeria Specialità Pesce

Viale G. D'Annunzio, 94c
47838 Riccione (RN)
Telefono: 0541 644124
www.ristorantedalele.it

ADV | ExellentService.com



Il Comfort è...
Semplicemente Stressless®!



POLTRONE E DIVANI

www.stressless.it

Bologna Arredamenti - Via Carrera, 2 (angolo Via Lagomaggio) - Rimini - Tel/Fax 0541-386135 - www.bolognarredamenti.it

RICETTE GRANDI CHEF:

TARTARE DI TONNO CON MOZZARELLA DI BUFALA, FILI DI PINZIMONIO E CONDIMENTO MEDITERRANEO

Una delle superlative ricette dello chef Silver Succi del Quartopiano Riute Restaurant, un piatto semplicissimo che si fonda solamente sulla freschezza e qualità degli ingredienti, ovviamente tutti a crudo.

Per 4 pax:
gr. 320 di tonno
n. 1 mozzarella di bufala da 250 gr.

- Per il pinimonio:
1 carota
1 costa di sedano
¼ di finocchio
1 cipollotto fresco o cipolla tropea
n. 3 ravanelli
peperone

- Per il condimento:
n. 12 pomodori pendolini
n. 1 cucchiaino di capperi
n. 1 cucchiaino di olive taggiasche denocciolate
sale, pepe

- Esecuzione
Tagliare in modo finissimo le verdure e metterle a bagno in acqua e ghiaccio, così diventeranno croccanti.
Battere il tonno al coltello non troppo fine e condirlo leggermente con olio extra e poco sale (in base al sapore della mozzarella). Preparare il condimento mediterraneo tagliando a spicchi il pomodoro, poi aggiungere le olive e i capperi, sistemare di sapore. Tagliare la mozzarella in 4 pezzi e copparla con stampino tondo.

- Presentazione
Riempire il pezzo sopra di tartare di tonno. Disporre questa doppia tartare di mozzarella e tonno in un piatto fondo, adagiarvi sopra le verdure croccanti e intorno il condimento mediterraneo. A piacere, aggiungere qualche crostino di pane toscano profumato all'origano olio e pepe nero.

A cura di Rosa Bubici



РЕЦЕПТЫ ШЕФ-ПОВАРА:

ТАРТАР ИЗ ТУНЦА С МОЦАРЕЛЛОЙ ИЗ БУЙВОЛИНОГО МОЛОКА, БРУСОЧКИ ОВОЩЕЙ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКАЯ ЗАПРАВКА

Один из превосходных рецептов шеф-повара Силвера Суччи (Silver Succi) ресторана Quartopiano Riute Restaurant, простое блюдо, основанное только на свежести и качестве ингредиентов, все в сыром виде.

Для 4-х человек:
320гр. тунца
1 моцарелла из буйволиного молока 250 гр.

- Брусочки овощей:
1 морковь
1 стебель сельдерея
¼ фенхеля
1 свежий лук
3 редиски
1 болгарский перец

- Заправка:
12 помидоров черри
1 столовая ложка каперсов
1 столовая ложка оливок без косточек
соль и перец

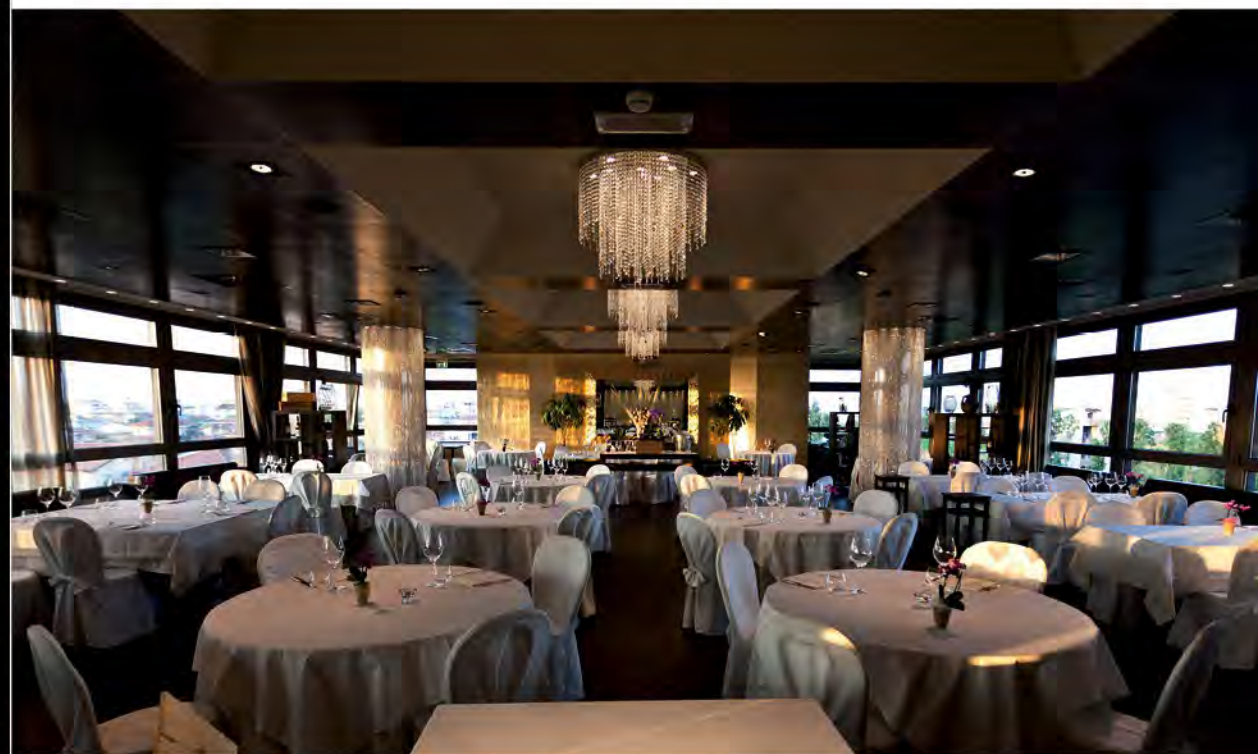
- Приготовление:
Нарежьте тонко овощи и замочите в воде с кусочками льда, таким образом, они станут хрустящими. Нарежьте мелкими кубиками филе тунца (5-7мм), добавьте оливкового масла и немножко соли (в зависимости от вкуса моцареллы).
Подготовьте средиземноморскую заправку, нарежьте ломтиками помидоры, добавьте оливки и каперсы, соль, перец по вкусу. Нарежьте моцареллу кусочками и разложите в 4 круглые формочки и сверху добавьте кусочки тунца.

- Оформление:
Выложите двойную массу (тунца и моцарелла) в глубокую тарелку, сверху положите хрустящие овощи и вокруг средиземноморскую заправку. Если хотите, добавьте несколько ломтиков тосканского хлеба обжаренного в смеси оливкового масла, орегано и черного перца.



quartopiano

Suite Restaurant



via chiabrera 34/C 47924 rimini t. +39 0541 393238

www.quartopianoristorante.com

FREEZZ
XPLOSION!



100% NATURAL POWER
BY ERBA VITA



WWW.GOANDFUN.IT

Think green. Live green.